

# Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

# LA NACION

AÑO XL — DOMINGO 17 DE JUNIO DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 25.— N.º 14.074

EDICION EN 3 SECCIONES			
CRONICA	Págs. 1, 2, 3 y 4	DEPORTES	Págs. 14, 15 y 16
REDACCION	5	TURP	17 y 18
POLITICA	6	TEATROS	19 y 20
PROVINCIAS	7	CLASIFICADOS	21
SOCIAL	8	MAGAZINE	22
CABLES	9	SUPLEMENTO DOMINICAL	23
POLITICA	10 y 11	CAL	Págs. 1 a 12

## Pruebas de la campaña antichilena organizada en Buenos Aires



La Misión, sede del gobierno chileno y sede de la comisión para el futuro entendimiento con la Argentina.

El local "Anticoma" donde se resuelve hacer abstracción de la Junta Directiva en Chile, siempre a través de la prensa de los periódicos, locales y extranjeros.

Una de las fotografías, García Lupo, autor de "Chile, Campo Minado", escribió un cúmulo de mentiras, que sólo se pueden decir en el extranjero, porque en Chile provocarían hilaridad, primero, y una abierta indignación, después.

La antipatriótica y sostenida campaña de difamación y desprestigio que contra el Jefe del Estado y el Gobierno de la República sostienen los parlamentarios y la prensa del equipo radical de Bossay —so pretexto de denunciar ante la opinión pública chilena una supuesta infiltración peronista—, no es, sino una cara de la medalla de la confabulación que existe entre ese grupo político y los dirigentes del equipo "frondizista" de la Unión Cívica Radical Argentina, para provocar una deliberada tirantez de relaciones entre ambos Gobiernos y crear así un clima propicio para el logro de sus desmedidas ambiciones políticas.

La otra cara, el reverso de la medalla, es desconocida en Chile porque ve la luz en la República Argentina. Allí, los "bossayistas" cumplen su papel. Allí, los "frondizistas" hacen el suyo. Lo demuestra así, fehacientemente, el documento que en forma exclusiva publicamos en estas columnas: el facsímil de las informaciones con que los "frondizistas" alimentados por las informaciones de los confabulados chilenos, envenenan a la opinión pública argentina, denigrando, calumniando e injuriando gratuitamente y de mala fe al Gobierno de Chile.

Hasta ayer, nos preocupamos de destacar los pormenores que prueban la existencia de esta confabulación antinacional. Damos a conocer nombres, fechas, sitios y documentos irrefutables. Hoy daremos a conocer la proyección que esta campaña antichilena tiene en Argentina, por obra y gracia de la colusión bossayista-frondizista y de sus ambiciones de poder.

El daño que esta antipatriótica confabulación está ocasionando, es enorme y su precio...

(A LA PAGINA 2, columna 7)

## AL PAIS SOBRE FALSIFICACION DE ANTIBIOTICOS

Con motivo de la denuncia formalizada ante la Justicia ordinaria sobre una posible falsificación de antibióticos y otros productos farmacéuticos, de las que serían responsables algunos laboratorios de la capital, se ha desencadenado un violento temporal de especulaciones de carácter general, que junto con ocasionar gravemente el prestigio de los laboratorios farmacéuticos y de sus respectivos productos, han producido en todo el país un pánico colectivo que se traduce en la resistencia de muchos enfermos para aceptar la ingestión o inyección de antibióticos, poniendo a los médicos en duro tropiezo para recular su labor curativa.

Nadie desconoce la extrema gravedad de la denuncia formalizada a la Justicia y todos esperan pacios y exentos, de la Justicia, la máxima severidad para sancionar a los que resulten culpables de tan gravísimo delito; pero al mismo tiempo, es de rigor, que se proceda a efectuar la investigación a cargo del señor Ministro sumariante, con la necesaria seriedad e independencia, para que sus resoluciones merezcan todo el respaldo de la opinión pública y correspondan a la confianza que el país tiene depositada en su capacidad de jurista y en su rectitud de magistrado.

La sostenida campaña de prensa en orden del proceso sobre falsificación o adulteración de productos medicinales, ha sido aprovechada por especuladores, con fines de lucro y, para conseguirlo, se ha vacilado en hacer afirmaciones sobre los efectos producidos por las drogas en algunos enfermos, tan refidos con la verdad, la lógica y la ciencia, que su publicación representa una falta de respeto para el público y una desviación culpable de la ética periodística.

Este tipo de publicaciones, no inspiradas en el interés público, está dañando gravemente la fe y la confianza del pueblo que se siente impotente para defenderse con la enfermedad, ya que no sabe si la medicina o inyección de los medicamentos recetados va a producir un efecto terapéutico o va a acelerar el proceso patológico o incluso lo va a conducir a la muerte.

# Tras el telón del antiperonismo. ODIOS ANTICHILENOS INFUNDEN EN ARGENTINA INFORMACIONES PROPORCIONADAS POR BOSSAYISTAS

### Confabulación con Frondizzi tiende a crear dificultades diplomáticas

## Revista bonaerense injuria al Gobierno del General Ibáñez.

La antipatriótica y sostenida campaña de difamación y desprestigio que contra el Jefe del Estado y el Gobierno de la República sostienen los parlamentarios y la prensa del equipo radical de Bossay —so pretexto de denunciar ante la opinión pública chilena una supuesta infiltración peronista—, no es, sino una cara de la medalla de la confabulación que existe entre ese grupo político y los dirigentes del equipo "frondizista" de la Unión Cívica Radical Argentina, para provocar una deliberada tirantez de relaciones entre ambos Gobiernos y crear así un clima propicio para el logro de sus desmedidas ambiciones políticas.

La otra cara, el reverso de la medalla, es desconocida en Chile porque ve la luz en la República Argentina. Allí, los "bossayistas" cumplen su papel. Allí, los "frondizistas" hacen el suyo. Lo demuestra así, fehacientemente, el documento que en forma exclusiva publicamos en estas columnas: el facsímil de las informaciones con que los "frondizistas" alimentados por las informaciones de los confabulados chilenos, envenenan a la opinión pública argentina, denigrando, calumniando e injuriando gratuitamente y de mala fe al Gobierno de Chile.

Hasta ayer, nos preocupamos de destacar los pormenores que prueban la existencia de esta confabulación antinacional. Damos a conocer nombres, fechas, sitios y documentos irrefutables. Hoy daremos a conocer la proyección que esta campaña antichilena tiene en Argentina, por obra y gracia de la colusión bossayista-frondizista y de sus ambiciones de poder.

El daño que esta antipatriótica confabulación está ocasionando, es enorme y su precio...

(A LA PAGINA 2, columna 7)

## CHILE, Campo Minado



Facsímil de dos páginas de la edición N.º 121, del semanario bonaerense "Esto Es", que publicó, en la semana del 15 al 21 de mayo del año en curso, un artículo de nueve páginas, titulado "Chile, Campo Minado", y cuyo contenido de la campaña...

forma parte de la confabulación bossayista-frondizista para crear dificultades entre las Cancillerías de ambos países.

## GALERIA DE LOS CONFABULADOS

### EL ANTIPERONISMO SOLO LES SIRVE DE TELON DE FONDO

Un nuevo documento gráfico se suma a las pruebas que hemos estado publicando sobre la real e inobjetable confabulación política que existe entre radicales chilenos y argentinos para trabajar, de común acuerdo y con iguales métodos, por alcanzar el poder en ambos países. Este documento revela cómo en éste y al otro lado, tras el telón del antiperonismo se ocultan desmedidas ambiciones que llevan a los grupos coludidos por el tortuoso camino de la pérdida de su propia independencia política.

Ya la opinión pública está debidamente informada de que se trata de un entendimiento político y financiero entre bandos bossayistas y frondizistas y que el bien es el diablo que es de larga data, no lo es menos que ha tenido su expresión concreta en un pacto de acción inmediata, concertado y manejado por un "trust" de dirigentes argentinos, pacto que sirvió luego que se produjo la caída del ex Presidente Perón. Tal acuerdo es el resultado de las "travesuras" que a sus respectivas sedes hicieron Bossay y Frondizzi, los presidentes del Partido Radical chileno y de la Unión Cívica Radical argentina y de los cuales la prensa dio cuenta en su oportunidad.

Las REUNIONES DE BUENOS AIRES.— Las reuniones se efectuaron en Buenos Aires, en las calles Sarmiento y Tucumán, y luego en Santiago, y de ellas permitieron manifestar la acción común. Se designó un relator, Leonardo Escobar Fuelle, encargado de mantener vivos los contactos entre los confabulados de las dos fracciones. Más adelante se escogió una bandera de lucha antiperonista. Se adoptó un método de acción: la ayuda financiera directa de argentinos y chilenos para permitir la edición y distribución de un órgano de publicidad capaz de servir esos fines.

Con dinero y un "elegant" en la mano los bossayistas se lanzaron en su campaña de proselitismo político, tratando de convencer la opinión pública chilena, con denuncias sobre supuesta infiltración peronista que a juicio de sus mentes afebradas alcanzara hasta las altas esferas del Gobierno.

DESCUBIERTOS LOS ENTRETELONES.— Afortunadamente LA NACION pudo descubrir los entretelones de la feria internacional y revelar los verdaderos móviles de la misma. Todo no pasa de ser un enorme "bluff" político concebido en el secreto de las reuniones de frondizistas argentinos con bossayistas chilenos, tramado al calor de sus ambiciones presidenciales y con el ánimo manifiesto de crear un clima adecuado para conquistar rápidamente el poder en ambos países. Ante nada han temido ni siquiera ante un posible desprestigio del país en el exterior.

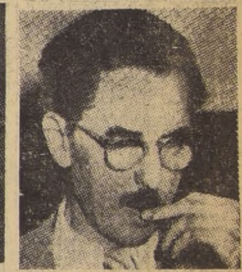
GALERIA DE LOS CONFABULADOS.— Nuestro diario ha publicado...



Senador Luis Bossay Leiva, "presidencialista", quien aparece comprometido en el contubernio radical chileno-argentino, a través de diversos documentos.



Arturo Frondizzi, jefe de una fracción de la Unión Cívica Radical argentina, y animador de la confabulación que se ha gestado en Buenos Aires.



Juan Carlos Costavina, abogado frondizista y agente de enlace entre el líder de esta fracción radical argentina y el relator de la confabulación que se ha gestado en Buenos Aires.



Isaura Torres Ceceña, quien aparece fuertemente comprometida en tanto a sus intervenciones "antijusticialistas", de acuerdo a los datos que proporciona el agente argentino.



Leonardo Escobar Fuelle, el audaz "relator" frondizista que en Santiago ha materializado operaciones político-financieras con algunos elementos "bossayistas".



Rodrigo González Allendes, ex diplomático en el Caribe, que al igual que Bustos se ha sentido aludido en el affaire radical.



Raúl González, a quien se le nombra "el pibe González" en las cartas de Escobar, y que también aparece implicado en la confabulación política radical.



Oscar Bustos Aguirre, profesor primario y Secretario General del Partido Radical que ha hecho declaraciones sobre el affaire radical chileno-argentino.



Juan Luis Maurás, "el doctor" como lo denomina Escobar Fuelle, y quien aparece ligado a los hechos esclarecidos por LA NACION.

Hay, además de los nombrados, otros comprometidos en la gran confabulación. Lo más probable es que haya muchos más que por el momento están actuando en la sombra; para a medida que se descubran los nombres denunciados ante la opinión pública que con tan apasionado interés sigue las sensacionales revelaciones de nuestro diario.

SE ESTUDIARÁN MEDIDAS DE PROTECCION A LAS PESQUERIAS

Interrogado en la mañana de ayer el Subsecretario de Economía, don Guillermo Vidales, sobre la situación de angustia económica de la industria pesquera representada a...

Especialistas de todo el mundo participarán en el Primer Congreso Chileno del Lisiado

Más de 30 mil niños inválidos cifran su futuro en el torneo

Halagadas perspectivas de integrarse a la sociedad como seres útiles y capaces se presentan a los treinta mil inválidos de nuestro país con motivo de la celebración del Primer Congreso Chileno de Rehabilitación Infantil...

problemas, intercambiar conocimientos e ideas y en general, proponer a una mayor vinculación entre los especialistas o personas que...

Importancia para Chile de la 24a. reunión del Consejo Ejecutivo de la FAO en Roma

Declaraciones del Director Nacional de Agricultura por la vía aérea se dirigió el viernes a Roma el Director Nacional de Agricultura y presidente del Comité Nacional de Enlace de la FAO en Chile...

LEPETIT TRABAJA CON MAQUINARIA CONSTRUIDA EN CHILE

Desde 1948 hasta nuestros días, el Laboratorio Lepetit ha introducido en nuestro país nuevos antibióticos, como la ampicilina en 1949...

PREPARAN SEMINARIO INTERAMERICANO DE EDUCACION FISICA

La Comisión Organizadora de Primer Seminario Interamericano de Educación Física, que se realizará en esta ciudad con motivo del cincuentenario del Instituto de Educación Física...

Hábil prestidigitador llegó a esta capital

Sin más credenciales que su habilidad para realizar toda suerte de pruebas de prestidigitación, se presenta en la ciudad de Santiago...

Cien años de vida cumplirá escuela de niñas de Yungay

Con motivo de celebrarse próximamente el primer centenario de la fundación de la Escuela Superior de Niñas, las ex alumnas residentes en esta capital han convocado a una reunión...

UN NUEVO SECRETARIO ELEGIRÁ LA FACULTAD DE FILOSOFIA, EL 28

Por efecto lanzado por la Universidad de Chile, se ha convocado a la Facultad de Filosofía para elegir nuevo secretario de dicha corporación...

DIA DE EGIPTO SERA CELEBRADO EL MARTES

Con motivo de celebrarse el martes Día Nacional de Egipto, el Instituto Chileno-Arabe de Cultura ha organizado una velada que se efectuará ese día...

LA DEFENSA CIVIL INICIA UN NUEVO PLAN DE TRABAJO DE INDOLE SOCIAL

En una reunión plenaria efectuada en la Sala de Conferencias de la Defensa Civil de Chile, fueron inauguradas las actividades del Consejo de Educación Especial y Rehabilitación de la Defensa Civil...

HUMANIZAN CAMPANA CONTRA LOS PERROS PIDE MIN. DE SALUD

El Ministerio de Salud Pública, Dr. don Roberto Araya, envió ayer un oficio al Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. señor Guillermo Valenzuela Lavín...

ACELERADOR ELECTRONICO PARA COMBATIR EL CANCER

En rueda de periodistas el Director del Servicio Nacional de Salud, doctor señor Guillermo Valenzuela Lavín, informó sobre el desarrollo de la reciente Asamblea Mundial de la Salud...

ESTIBADORES DE CORRAL ACUERDAN PRORROGAR HUELGA

El Ministerio del Trabajo, doctor don Raúl Barrios Aránguiz, informó ayer que el Sindicato de Estibadores del puerto de Corral había acordado prorrogar hasta el 22 del presente la fecha de iniciación de su huelga...

NO HUBO NEGATIVA DE ASILO EN LA EMBAJADA CHILENA A M. MURGA

BUENOS AIRES, 16. (UP). — El Embajador de Chile, Fernando Aldunate Errázuriz, confirmó hoy que el capitán Miguel Ángel Murga solicitó asilo, pero que el mismo no le fue extendido...

NUEVO JEFE JURIDICO DEL REGISTRO CIVIL

Fue cursado el decreto del Ministerio de Justicia, por el cual se nombra jefe del Departamento Jurídico del Registro Civil al señor Jorge Fernández Avaria...

BECAS OFRECE LA FUNDACION CORDELL HULL, DE LOS EE. UU.

La Fundación Cordell Hull, de los Estados Unidos, ha ofrecido por intermedio de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, becas para postgraduados en medicina, odontología y movimiento portuario...

HUGO MARIN INAUGURA EXPOSICION DEL MARTES

El martes, a las 19 horas, será inaugurada, en la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile, la exposición de artes plásticas...

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMO NACIONAL POPULAR L.T.A. "CONAP"

Capital autorizado: \$ 100.000.000. INSCRIBASE: Morandé 450 — Acciones: \$ 200 MAQUINAS DE COSER TIPO SINGER H. A. — W. H. E. SOCIOS B. Y C. \$ 28.000

Colecta "Dario Salas" tendrá lugar el día 20

Una intensa campaña para obtener el mayor éxito posible en la colecta nacional "Dario Salas" que tendrá lugar el miércoles 20...

ODIOS ANTICHILENOS

(DE LA PRIMERA PAGINA) Emasado caro para América: separar a chilenos y argentinos...

AGRADECEN INTERVENCIÓN DE MINISTRO EN LAVOR DE PERROS CON DUEÑOS

Celebró sesión extraordinaria el Directorio de la Cruz Roja de la Capital, para discutir la campaña de esta institución...

AGRADECEN INTERVENCIÓN DE MINISTRO EN LAVOR DE PERROS CON DUEÑOS

El señor Araya, ministro de Salud, agradeció al señor Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. señor Guillermo Valenzuela Lavín...

AGRADECEN INTERVENCIÓN DE MINISTRO EN LAVOR DE PERROS CON DUEÑOS

El señor Araya, ministro de Salud, agradeció al señor Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. señor Guillermo Valenzuela Lavín...

AGRADECEN INTERVENCIÓN DE MINISTRO EN LAVOR DE PERROS CON DUEÑOS

El señor Araya, ministro de Salud, agradeció al señor Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. señor Guillermo Valenzuela Lavín...

AGRADECEN INTERVENCIÓN DE MINISTRO EN LAVOR DE PERROS CON DUEÑOS

El señor Araya, ministro de Salud, agradeció al señor Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. señor Guillermo Valenzuela Lavín...

AGRADECEN INTERVENCIÓN DE MINISTRO EN LAVOR DE PERROS CON DUEÑOS

El señor Araya, ministro de Salud, agradeció al señor Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. señor Guillermo Valenzuela Lavín...

AGRADECEN INTERVENCIÓN DE MINISTRO EN LAVOR DE PERROS CON DUEÑOS

El señor Araya, ministro de Salud, agradeció al señor Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. señor Guillermo Valenzuela Lavín...

- DEFUNCIONES: Ha fallecido nuestro querido e inolvidable padre, señor DEMETRIO WHITE BINGO. Ha fallecido nuestra querida e inolvidable madre, señora MARIA ISABEL TRONCOSO vda. de QUEVEDO.

- DEFUNCIONES: Ha fallecido nuestro querido e inolvidable padre, señor DEMETRIO WHITE BINGO. Ha fallecido nuestra querida e inolvidable madre, señora MARIA ISABEL TRONCOSO vda. de QUEVEDO.

- DEFUNCIONES: Ha fallecido nuestro querido e inolvidable padre, señor DEMETRIO WHITE BINGO. Ha fallecido nuestra querida e inolvidable madre, señora MARIA ISABEL TRONCOSO vda. de QUEVEDO.

- DEFUNCIONES: Ha fallecido nuestro querido e inolvidable padre, señor DEMETRIO WHITE BINGO. Ha fallecido nuestra querida e inolvidable madre, señora MARIA ISABEL TRONCOSO vda. de QUEVEDO.

- DEFUNCIONES: Ha fallecido nuestro querido e inolvidable padre, señor DEMETRIO WHITE BINGO. Ha fallecido nuestra querida e inolvidable madre, señora MARIA ISABEL TRONCOSO vda. de QUEVEDO.

- DEFUNCIONES: Ha fallecido nuestro querido e inolvidable padre, señor DEMETRIO WHITE BINGO. Ha fallecido nuestra querida e inolvidable madre, señora MARIA ISABEL TRONCOSO vda. de QUEVEDO.

- DEFUNCIONES: Ha fallecido nuestro querido e inolvidable padre, señor DEMETRIO WHITE BINGO. Ha fallecido nuestra querida e inolvidable madre, señora MARIA ISABEL TRONCOSO vda. de QUEVEDO.

- DEFUNCIONES: Ha fallecido nuestro querido e inolvidable padre, señor DEMETRIO WHITE BINGO. Ha fallecido nuestra querida e inolvidable madre, señora MARIA ISABEL TRONCOSO vda. de QUEVEDO.





### La Universidad Técnica del Estado repartió los fondos de Ley del Cobre

Miguel Seguel, acordó la distribución de fondos especiales provenientes de la ley del cobre N.º 11.828, y de Reforma Tributaria N.º 11.575. Dichos fondos ascienden a un total de 180 millones de pesos, destinados a bibliotecas, talleres, laboratorios e institutos de física y metalurgia, ampliaciones y vehículos.

La distribución por ítem y por establecimientos es la siguiente: Casa Central 24.500.000 pesos, de los cuales se destinarán 23 millones de pesos para laboratorios e institutos y un millón para la biblioteca; Escuela de Artes y Oficios: 34 millones, distribuidos en un millón para biblioteca, 10.500.000 pesos para laboratorios e institutos; 8.500.000 para ampliaciones; 8.000.000 para talleres y 6.000.000 para vehículo; Escuela de Ingenieros Industriales: 9.500.000 pesos; Instituto Pedagógico Técnico: 3.000.000 pesos; Escuela de Minas de Antofagasta, 21.200.000; Escuela de Minas de Copiapó, 17.400.000 pesos; Escuela de Minas de La Serena, 13.700.000 pesos; Escuela Industrial de Concepción, 21.400.000 pesos; Escuela de Minas de Temuco, 10.700.000 pesos, y Escuela Industrial de Valdivia la suma de 23.800.000 pesos.



### Llegó ayer

Ayer llegó a esta capital el profesor de Economía, de la Universidad Duke, Durham, Carolina del Norte, señor Robert Sidney Smith, quien dictará un ciclo de charlas sobre su especialidad. Durante su permanencia en nuestro país, el señor Smith visitará, también, Valparaíso y Concepción.

### TERMINA SU CONVENCION PARTIDO CONSERVADOR

En la mañana de hoy será clausurada la XVII Convención del Partido Conservador (Socialcristiano), inaugurada el viernes en esta capital. Durante todo el día de ayer trabajaron las Comisiones de estudio.

El directorio general de este partido ha sido citado para las 15 horas de esta tarde, con el objeto de elegir un presidente, dos vicepresidentes y ocho vocales miembros de la Junta Ejecutiva de esta colectividad política. Además, el directorio designará cinco miembros propietarios y tres suplentes del Tribunal de Disciplina.

## Montero, Barja y Costa luchan hoy por diputación vacante en Linares

### Gobierno garantizará los derechos de los candidatos y de 30 mil 769 electores con derecho al sufragio

Tres candidatos postularán hoy, en la provincia de Linares, a la diputación que allí quedó vacante, a raíz del sensible fallecimiento del diputado agrariolaborista, don José María Muñoz San Martín. Ellos son los señores Carlos Montero Schmidt, Sebastián Barja y Jorge Costa. Estos tres son agricultores y alrededor de sus nombres bullen todos los partidos políticos, cuyos dirigentes y parlamentarios se han trasladado a la zona, para seguir de cerca el desarrollo del acto electoral. No obstante, cualquiera que sea el elegido, las mayorías existentes en el Congreso Nacional, y en especial en la Cámara Baja, no sufrirán alteraciones.

Linares es una provincia eminentemente agrícola, y de acuerdo con el mapa electoral de la República, le corresponden cuatro diputados. Además, integra junto a las provincias de Curicó, Talca y Maule, la sexta circunscripción electoral, que, como las ocho restantes, tiene cinco senadores. Estos son los señores Eduardo Alessandri y Pedro Opatto González, liberales; Julio Pereira, conservador unido; Alberto del Pedregal, nacional agrario, y Ulises Correa, radical, y todos ellos postularán a su reelección en las elecciones generales de marzo de 1957. Los diputados de la provincia de Linares, elegidos en 1953, junto al señor Muñoz San Martín, del Partido Agrario Laborista, son los señores Sergio Bustamante del Campo, del partido ya mencionado; Ignacio Urrutia de la Sota, liberal, y Hernán Lobos, nacional agrario.

**ELECTORES.** — La provincia de Linares consta de cuatro departamentos, y en ellos podrán ejercitar el derecho al sufragio, durante el comicio de hoy, 30 mil 769 electores, de los cuales 19 mil 198 son varones y 11 mil 571 mujeres. Con todo, según los técnicos, es posible que a las urnas sólo acudan unos 20 mil electores, por cuyo motivo, la cifra del candidato triunfante podría fluctuar entre 8 mil y 10 mil votos.

Los departamentos mencionados son: Linares, que cuenta con las comunas de Linares (capital de la provincia), Longaví, Yerbas Buenas y Colbún, y donde el número de electores hábiles totaliza 14 mil 315 inscritos; Loncomilla, que reúne 8 mil 222 electores, en sus comunas de San Javier, Huerta del Maule y Villa Alegre; y Parral, que aglutina 8 mil 222 electores, en sus comunas de Parral, Catillo y Retiro.

**LOS CANDIDATOS.** — El señor Montero cuenta con el apoyo de su partido, el Agrario Laborista, y del partido de la Federación Socialcristiana (Felanje y Partido Conservador), el Partido Nacional Agrario, el Partido Nacional Cristiano y sectores independientes.

El señor Barja, con los electores de su partido, el liberal, el Partido Conservador Unido y otros sectores independientes.

El señor Costa, con las fuerzas de su partido, el Democrático de Chile, los demás partidos del FRAPO (comunista y socialista) y el Partido Radical.

**PROGRAMAS.** — De acuerdo con los candidatos y fuerzas que los apoyan, exteriorizaron, durante la campaña, el señor Barja aparece representando a los partidos de la llamada Derecha, y el señor Costa, a los partidos que se autodenominan izquierdistas o "populares". En cambio, el señor Montero se ha constituido en el personaje de una combinación política de centro, equidistante de esos extremismos.

**GARANTIAS.** — Jefes de las Fuerzas Armadas, designados por el Gobierno, conforme a la ley, serán los encargados de mantener el orden público, durante el día de hoy, en la provincia de Linares. Al efecto...



EDGARDO BARRUETO

### Felicitaciones recibe el candidato a senador don Edgardo Barrueto

Centenares de felicitaciones se recibieron últimamente al diputado por Cautín, don Edgardo Barrueto Reeves, con motivo de haber sido proclamado candidato único a senador, por la 8.ª Circunscripción Electoral, por la Junta Nacional Ejecutiva del Partido Agrario Laborista.

Estas felicitaciones proceden de sectores independientes y de todas las provincias de Chile, Malleco y Cautín, que siempre han reconocido en el señor Barrueto a un eficaz defensor de los intereses regionales.

### Cinco nuevas escuelas públicas se inaugurarán en provincia de Talca

Con el Ministro de Educación, general René Vidal, se entrevistó, a fines de la semana que pasa, el diputado José Fonck, con el objeto de solicitarle que se arbitren los medios para dotar de nuevos edificios a la escuela pública N.º 10, de Talca.

El Ministro, junto con tomar debida nota de esas peticiones, informó al diputado Fonck que próximamente se trasladará a Talca, junto a varios jefes educacionales, para inaugurar en esa provincia cinco nuevas escuelas públicas: 3 en San Rafael, una en Huquilemu, una en Santa Rita y una en Lurín.

En posterior visita al Ministerio de Obras Públicas, el diputado Fonck fue informado de que ya se ha resuelto, con cargo a los fondos de la ley 10.811, la pavimentación del camino de Talca a Dueco y que ya se han iniciado los estudios para la pavimentación del camino de San Miguel a Las Rastras, en esa misma provincia.

**SE VENDE CAMIONETA FORD**

AÑO 1949

DIRIGIRSE A:  
CASILLA 81-D - STGO.

**PRENSA LATINOAMERICANA**

S. A.

Una nueva Editorial al servicio del pensamiento contemporáneo

ACABA DE APARECER

**AMANECER EN BELGRADO**

por OSCAR WAISS

Dos juicios sobre este libro sensacional: "Leer el libro de Weiss se transforma en una ancha travesía por el caudaloso mundo de las ideas socialistas y la sorprendente periferia de realizaciones industriales, educativas, sociales, agrícolas, artísticas y culturales que ofrece la Yugoslavia de hoy". (Manuel Zamorano en "La Nación" del día 10 de junio).

"Un libro que nos deja la satisfacción de que en un punto del mapa flamea una bandera proletaria, hablando de un ideal realizado y en marcha". ("El Sol" de Montevideo en su edición del 8 de junio).

Un nuevo libro de Oscar Weiss, leído y comentado en toda América Latina.

Precio ..... \$ 300.-  
Edición especial en papel pluma ..... 600.-

Otros libros de la editorial: JUDAS ISCARIOTE, EL CALUMNIADO, por Juan Bosch; \$ 380.-  
RECABARREN, por Julio César Jobel; \$ 400.-

PROXIMAMENTE:

FABULA DEL TIBURON Y LAS SARDINAS, por el Dr. Juan José Arévalo. Una vigorosa denuncia de los métodos del imperialismo.

LOS PAMPINOS, por Luis González Zenteno. Recia novela de ambiente social en que el autor de "Galiche" supera magistralmente sus obras anteriores.

ESTADO 360, OF. 6 - FONOS 30812 - CASILLA 104 - TALLERES EN ROOT 537 TELEFONO 36988

REEMBOLSOS: CASILLA 10430 - SANTIAGO

**REGALOS**

FINOS EN: CUERO, PLAGUE, COBRE, CRISTAL, MADERA, BAQUILITA (JUGUETES)

IMPRESA Y LIBRERIA COLON

COMPAÑIA 1007

POR MAYOR: STO. DOMINGO 1645

**Rodamientos Chacabuco 33-b**

**RODAMET**

**RONETTE**

Alta Fidelidad

Cápsula para pick-up de cristal, reversible, para 3 velocidades, con aguja zafiro, especial para cambiadores Garrad V. M., etc.

**\$ 2.800.-**

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE

**LUIS M. DESMARRAS**

PLAZA BULNES 59

**TAQUIGRAFOS SE NECESITAN**

Indicar antecedentes y experiencia.

ESCRIBIR A:  
S. F. - Casilla 10066 Santiago.

**SALUD EN SU HOGAR**

son baños de VAPORES "SALUD" Placa de una demostración por teléfono N.º 30881, a escribir a casilla 440, Santiago.

son plegables, portátiles, p. toda corriente. Entrar a provincia o reembolso. Necesito agentes en provincias.

BAÑOS "SALUD" son garantidos

**ARREGLAMOS O RECAMBIAMOS TODA CLASE DE AMORTIGUADORES**

STOCK PERMANENTE:

Buick, Oldsmobile, Cadillac, Pontiac, Packard, Chevrolet, Ford, Ford Inglés, Austin, etc. TRABAJO PERSONAL DEL DUEÑO. QUIEN ASEGURA RAPIDEZ Y GARANTIA.

**JORGE ABT E HIJO**

(TECNICOS ALEMANES EN AUTOMOVILES)

AVENIDA R. CUMMING 15

**LLEVESE HOY MISMO LA MAS FAMOSA DE LAS MAQUINAS de COSER FABRICADAS EN EUROPA**

**Wertheim**

**PARA ENTREGA INMEDIATA**



**CREDITOS**

CONSULTE LAS COMODAS FACILIDADES DE PAGO QUE OTORGA NUESTRA FIRMA

- ★ PARA TODA LA VIDA: Por la calidad del fierro y acero empleados en la máquina, asegura UNA DURACION ILIMITADA.
- ★ COSE ADMIRABLEMENTE: Puntada graduada para adelante y para atrás, costura reversible. SUAVE Y SILENCIOSA.
- ★ SU LIGEREZA Y RAPIDEZ permiten hacer cualquier trabajo con la mayor perfeccion en el MENOR TIEMPO.
- ★ LA SUAVIDAD DEL PEDAL permite que el coser a máquina no constituye un esfuerzo, sino una DISTRACCION AGRADABLE.

**POR SU CALIDAD, LA MAS BARATA**

Compre con tranquilidad. Ubique cómodamente su auto frente a nuestra casa.

**VENDE MAS casa Garcia**

ALAMEDA esq AVENIDA ESPANA



# Sensación de confianza y esperanza de estabilidad tiene ahora el país

Se ha producido un cambio de actitud en el ánimo de los chilenos, al menos en lo que respecta a la política interna. Este cambio se manifiesta en la confianza que se tiene en el gobierno y en la esperanza que se tiene en el futuro del país.

El ministro de Hacienda, don Carlos Vial Espantoso, es el eje central de esta confianza. Su gestión ha sido considerada como una de las más acertadas en la historia reciente de Chile.

La estabilidad económica y la confianza en el gobierno son factores clave para el desarrollo del país.

El señor Vial Espantoso, a mi juicio, más que a la convicción favorable del país sobre las medidas adoptadas, a la buena impresión sobre un hombre. Un hombre modesto, resuelto y de honestidad sin fecha, cualidades que todo el mundo reconoce en el Ministro de Hacienda.

Con estas palabras se refirió el señor Vial Espantoso, en la sesión del Consejo de Ministros, a la buena impresión que ha causado en el país su gestión.

El señor Vial Espantoso, en su conferencia, trazó un completo panorama de nuestra economía, y a su vez, algunas otras medidas que, a su juicio, debían adoptarse para regularizarla, manteniendo, a través de su administración, la confianza que el país tiene en el gobierno.

**EDIFICIO DE 10 PISOS CONSTRUIRA LA CAJA DE EE. PARTICULARES**

VALPARAISO.— Un edificio de diez pisos se está construyendo en la zona de la Caja de Ahorro de los Empleados Particulares. El edificio será utilizado para oficinas y viviendas.

La construcción del edificio está siendo supervisada por el arquitecto don Carlos Vial Espantoso, quien se refirió a las medidas económicas del Gobierno y de la Caja Westal Duval.

**HAZANA REALIZADA POR PILOTO CIVIL EN REGION AUSTRAL**

COIHAIQUE.— Ante la sorpresa general del pueblo australiano, el piloto civil don Ernesto Heintz, quien se encontraba en un vuelo de reconocimiento, realizó una hazaña al aterrizar en un terreno muy difícil.

El piloto Heintz, quien es un experto en vuelos de emergencia, fue elogiado por su valentía y habilidad.

**MELIPILLA NECESITA DE UN MODERNO HOTEL**

MELIPILLA.— Numerosos sectores de opinión pública han planteado la necesidad de construir un hotel moderno en Melipilla, para atender a los turistas que visitan la zona.

El hotel sería un punto de encuentro para los visitantes y contribuiría al desarrollo económico de la zona.

**INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO DE CULTURA CELEBRÓ ANIVERSARIO**

CONCEPCION.— El Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura celebró su aniversario con una serie de actividades culturales y deportivas.

El director del instituto, don Sidney Hamolsky, destacó el papel del instituto en la promoción de la cultura y la amistad entre Chile y Estados Unidos.

**ESTIBADORES PIDEN SE HABILITE ESPIGÓN EN PUERTO DE TALCAHUANO**

TALCAHUANO.— A tres meses de terminados los trabajos para facilitar el acceso de barcos al Espigón de Atrache del moderno edificio del frigorífico de este puerto, aun no se ha obtenido el permiso que deben otorgar las autoridades marítimas para que esta operación pueda efectuarse, lo que ha motivado una presentación de los estibadores al Gobierno.

**REUNEN FONDOS PARA ADQUIRIR AMBULANCIA EN SECTOR PAINE-SUR**

PAINE.— Con todo entusiasmo se continúa haciendo la colecta para la compra de una ambulancia para atender a los enfermos campesinos del sector Paine-Sur.

Los campesinos han tomado con interés esta iniciativa y han aportado una gran cantidad de fondos para la adquisición de la ambulancia.

**PAPAS ALEMANAS DESDE UN SACO PUESTO DOMICILIO. HAGA SUS PEDIDOS A MENICETTI HNOS. Y CIA.**

Santa Rosa 3280 - Fonos 51315 52557-60726

Se ofrece papas alemanas de alta calidad, directamente desde el productor. Haga sus pedidos a Menicetti Hnos. y Cia. para asegurar la frescura y calidad de las papas.

# Quillota activa construcción de la carretera hacia zona de Valparaíso

QUILLOTA.— Convocada por el Centro Departamental para el Progreso, se llevó a efecto en la tarde del jueves último, en los salones de la I. Municipalidad, una importante reunión de autoridades, parlamentarios y caracterizados vecinos, para considerar en definitiva el financiamiento del proyectado camino de alta velocidad que unirá a esta zona con la Carretera Panamericana y el vecino puerto, como también la mejor ubicación de la Funición de Cobre, y la acción oficial relacionada con el problema de la aducción de las aguas de Las Vegas.

Presidieron la reunión, el Gobernador del Departamento, señor Augusto Wagner; el senador señor Alfredo Valdovinoso; el diputado señor Francisco Palma Sanguinetti; el Alcalde de Quillota, señor Alfredo Rebolgar Games; el presidente del Centro Departamental para el Progreso, señor Ramón Valdovinoso; el asesor técnico, ingeniero señor Ramonero Valenzuela; los representantes de la Sociedad Agrícola e Industrial, señores Hernán Gutiérrez y Alberto Decombes; los señores de la prensa, y otros.

Después de darse a conocer las excusas del Intendente de la provincia, señor Jorge Vio Valdivia; del senador, señor Pedro Poklepovic; y de los diputados señores Fernando Vial, Guillermo Rivera, Abelardo Pizarro, José Oyarzun y Rubén Hurtado, el Gobernador, señor Wagner, usó de la palabra, para referirse a la trascendencia de la reunión y a la necesidad de anular las opiniones para alcanzar el éxito esperado.

Se trata de un proyecto recalcado, de importancia fundamental, y que acortará la distancia entre Quillota y Valparaíso, por lo menos en unos 20 kilómetros. Comentó más adelante el proyecto del nuevo camino, que significa setenta kilómetros de construcción, con un costo aproximado de mil doscientos millones de pesos.

**OTROS PROBLEMAS REGIONALES.**— En seguida, habló el presidente del Centro Departamental para el Progreso, señor Francisco Valdovinoso, persona que se refirió a la reunión efectuada en la tarde del jueves, explicando a continuación el objetivo de la convocatoria, en este sentido y la conveniencia que el proyecto de ley fuera abordado por el Congreso en el actual período ordinario de sesiones. Hizo hincapié en el objetivo de la convocatoria, haciendo alcances al problema de la aducción de las aguas de Las Vegas, a la mejor ubicación de la Refinería de Cobre, y a la necesidad imperiosa de construir un camino que una a la región con Viña del Mar. En su exposición el señor Valdovinoso, declaró que el proyecto del nuevo camino satisficiera las aspiraciones de toda la zona y extensa zona del valle del río Aconcagua.

**Población construirá Prisiones en San Antonio**

SAN ANTONIO.— En la mañana de ayer se efectuó en este puerto la ceremonia de colocación de la primera piedra de la población destinada al personal en servicio activo de Prisiones de esta ciudad, que se construye por intermedio de la CORVI.

**EXPOSICION DE ARTE FOTOGRAFICO EN LA CIUDAD DE RANCAGUA**

RANCAGUA.— El Foto Cine Club de Rancagua ha inaugurado, recientemente, en la Casa Zúñiga, una exposición de hermosas fotografías, tomadas por sus socios, la que ha sido muy visitada por el público y autoridades rancaguinas.

**LICEO NOCTURNO DE CURICO CELEBRA SU NOVENO ANIVERSARIO**

CURICO.— Nueve años al servicio de la educación en esta ciudad, cumple hoy el Liceo Nocturno Mixto "Benedito A. León", que dirige el profesor señor Armando del Pozo, casi desde su fundación.

**Beneficios del Cambio Libre**

¡AHORA! Máquinas de Coser "FOR EVER" (Industria japonesa)

Prepare su propio Regalo \$ 32.000

Reserve su Máquina a Precio Fijo \$ 32.000

Seguridad en la entrega

Entrega en OCTUBRE

También puede inscribirse en nuestros Distribuidores G.A.S.M. Moneda esq. San Antonio CASA DAVIS San Diego 667

**LOS SIETE PILARES**

EL SEGURO PILAR DE SU ECONOMIA

ALAMEDA 3031 Despacho contra reembolso

raiso y Viña del Mar, y para la industrialización de este valle de la provincia.

Terminada la celebrada exposición del señor Valdovinoso, usó de la palabra el senador señor Cerda Jaraquemada, y el diputado señor Palma Sanguinetti, ofreciendo ambos toda la cooperación necesaria. También hablaron el señor Alberto Decombes, por la Sociedad de Agricultores; el señor Benjamín Escobar Moreira, por el Centro para el Progreso de La Cruz, y finalmente, el asesor técnico, ingeniero, señor Ramonero Valenzuela, refiriéndose este último al financiamiento de la obra, mediante un plazo de seis años, y una inversión de 200 millones de pesos por año, y como recursos el cobro de peaje, impuesto al cemento, etc.

Aunadas las opiniones y después de una reunión que se prolongó por más de cuatro horas, se acordó elevar un memorial al Supremo Gobierno y concertar una entrevista, antes de fines de mes, con el Ministro del Interior y con el Ministro de Obras Públicas, entrevista, a la cual concurrirán todos los parlamentarios de la provincia y los alcaldes del Departamento. En esta entrevista se piensa conseguir una solución formal y definitiva a un problema vital, y que se ha venido diluyendo en forma lamentable desde hace ya bastante tiempo.

(Carlos Jiménez Salinas, corresponsal.)



Visitaron nuestra casa, 27 alumnos de la Escuela Elemental de La Calera que, a cargo de los profesores Arnaldo Andía y Ramón Aranda, realizan una gira de estudios. En Santiago se han hospedado en la Casa del Estudiante Americano, y han tenido oportunidad de conocer importantes aspectos del progreso industrial y de las actividades culturales de nuestra capital. Los jóvenes escolares recorrieron los talleres, oficinas y salas de redacción de nuestro diario y se llevaron algunas informaciones sobre varios de los aspectos del periodismo. La delegación visitó también la Cámara de Diputados. Hoy realizan una serie de visitas a las industrias de Santiago.

**Beneficios del Cambio Libre**

¡AHORA! Máquinas de Coser "FOR EVER" (Industria japonesa)

Prepare su propio Regalo \$ 32.000

Reserve su Máquina a Precio Fijo \$ 32.000

Seguridad en la entrega

Entrega en OCTUBRE

También puede inscribirse en nuestros Distribuidores G.A.S.M. Moneda esq. San Antonio CASA DAVIS San Diego 667

**LOS SIETE PILARES**

EL SEGURO PILAR DE SU ECONOMIA

ALAMEDA 3031 Despacho contra reembolso

**Beneficios del Cambio Libre**

¡AHORA! Máquinas de Coser "FOR EVER" (Industria japonesa)

Prepare su propio Regalo \$ 32.000

Reserve su Máquina a Precio Fijo \$ 32.000

Seguridad en la entrega

Entrega en OCTUBRE

También puede inscribirse en nuestros Distribuidores G.A.S.M. Moneda esq. San Antonio CASA DAVIS San Diego 667

**LOS SIETE PILARES**

EL SEGURO PILAR DE SU ECONOMIA

ALAMEDA 3031 Despacho contra reembolso







En casa de la Sra. Adelina Cox de Ureta.

Con motivo de cumplir 80 años la señora Adelina Cox de Ureta, se vio rodeada de sus hijos, nietos, bisnetos y numerosos amigos...



EN LA EMBAJADA DE CHILE EN BOLIVIA. El Embajador de Chile en La Paz, don Alejandro Hales y señora Adela Dib de Hales ofrecieron...

LA CERAMICA NEGRA DE QUINCHAMALI. El segundo lugar dentro de este arte chileno...

Ana María Rodríguez Vicuña, Jorge Rivera Sanhueza y Hernán Correa Marín contemplan entusiasmados la exposición que exhibe este secular arte popular...

SE COMENTA...

LA RECEPCION de la semana fue la celebración de los 80 años de doña Adelina Cox de Ureta...

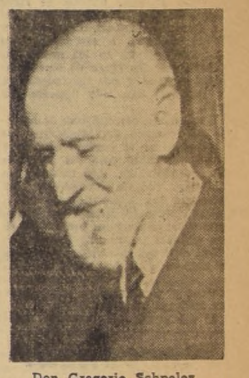
LA PRINCIPALES organizadoras del party fueron sus nueras, Carolina Vial de Ureta y Olga Varas de Ureta...

MANIFESTACION BOMBERIL.

La Primera Compañía de Bomberos de Santiago ofrecerá un coctel en honor de su voluntario don Hernán Figueroa Anguita...

Don Gregorio Schepeler, elegido Presidente del Salón Colorado del Club de la Unión

Don José Maza puso en relieve la distinguida personalidad del nuevo presidente.



Don Gregorio Schepeler

Lo Supremo en el Arte de la Baile y Técnica Profesor VALERO

CARAVANA INFANTIL. Los tititeres de Lili, su encantadora historia, su música y canciones.

Coro de Concepción Por PABLO GARRIDO. Una demostración de lo que puede el tesón, ha dado Arturo Medina...

el ROCK and ROLL. Los CURSOS de JULIO, a inaugurarse los días 3 y 5, y que presentan las más ventajosas condiciones económicas.

CURSOS MODAS SISTEMA CAMPS. Lencería — Moda Infantil. Camisetas de hombre. Fiorles. Juguetes.

COMO DE PRIMERA. Como era su cumpleaños estuvo Víctor Bianchi Guándán, el viernes pasado, poco antes de embarcarse a Bolivia...

COMO PARA los Bianchi Guándán, no hay fiesta sin canto, a esas horas, le interpreta cogollos y mañanitas al estilo mexicano y lo fueron a dejar en tribu al aeroporero...

PARA COOPERAR a la descentralización, el Hotel Panamericano repartió todos los regios premios que dio recientemente entre sus clientes de provincias...

PARA CONSOLARLOS, la Gerencia del Panamericano está estudiando premios de hábitos. Entre los candidatos a recibirlos están Carlos Brunson, Alfonso Domínguez Echenique...

PARTE DE MATRIMONIO. Circula el siguiente parte: Gabriela Renard de Vives participa a Ud. el matrimonio de su hija Gabriela con el señor Ricardo Ferruti Daneri...

El nuevo Presidente es también ejemplo de cultura y democracia, y la persona digna para dirigir los destinos del Salón Colorado.

ABRIGOS Y PILOTOS. MODAS Guendelman MARAVILLA EN LINEAS Y MODELOS 10 DE JULIO 145

SU DESTINO. ¿Queréis conocer vuestro futuro? ¿Sabéis cuál será vuestro destino? ¿Tendéis alguna desilusión amorosa o íntima?

Matrícula abierta CURSOS DE MODAS, CORTE Y CONFECCION. Sistema moderno, rápidos y económicos. Profesoras especializadas.

EL NOTARIO Luis Azócar Álvarez fue ayudado por Marta Correa de Covarrubias en la rifa del Panamericano...

Depilatorio MARTINS. Para eliminar con perfección y rapidez el vello superfluo, no hay nada mejor que el prestigioso Depilatorio MARTINS.

Finalmente, don Gregorio Schepeler, en frases emocionadas y sentidas, agradeció la alta distinción de que era objeto.

PIELES OFRECE POTOKER ABRIGOS CAPAS. ESTOLAS. MONEDA 720 ENTREPISO FONO 84094

Entrega inmediata Máquina de coser y bordar española de gran calidad. SERVICIO TECNICO GRATUITO. RECAMBIO DE PIEZAS. STOCK DE REPUESTOS. Duración eterna. La casa que vende las mejores máquinas! Enrique Palma ESTADO 18

Presenta EN CHILE SU NUEVA MAQUINA ENCERADORA, VIRUTILLADORA, ASPIRADORA Y PULIDORA JUNIOR. THE JUNIOR MFG. CO. NEW YORK. Necesitamos Distribuidores en Provincias y para Santiago. Uniformes: NEW YORK 52 OFS. 803, 805 TELEF. 65567



Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

En el Pacífico harán estallar un proyectil nuclear intercontinental

WASHINGTON, 16. (UP).— (Por Joseph L. Myers).— Los principales asesores del presidente Eisenhower en asuntos atómicos y de seguridad, parieron hoy para el Pacífico, para presentar lo que, extraoficialmente, ha sido definido como una explosión experimental de una carga hidrógena para proyectiles intercontinentales.

Una fuente oficial dijo a la United Press que esta prueba será la "más interesante" de toda la serie que se viene realizando en la zona de Eniwetok-Bikini.

RECORDARON ANIVERSARIO DEL ALZAMIENTO OBRERO ALEMÁN

BERLIN, 16. (UP).— (Por Ted Sields).— Berlín conmemora este día de semana lo que los comunistas quisieran olvidar: el alzamiento obrero del 17 de junio de 1953 en el sector oriental de esta dividida ciudad.

La historia, al parecer, no se repetirá. Las informaciones recibidas en el sector occidental indican que los comunistas han tomado medidas especiales para impedir manifestaciones durante el fin de semana.



BUENOS AIRES.— En la Casa de Gobierno se realizó la ceremonia de la presentación de sus cartas credenciales por el nuevo Embajador chileno, señor Fernando Aldunate Errázuriz, a quien la foto muestra en el momento de saludar al Presidente Provisional, general Pedro E. Aramburu. Detrás del Primer Magistrado se encuentra el jefe del Ceremonial de la Presidencia, señor Eduardo Nogué.

Nuevos miembros del Ejecutivo y Legislativo elige Bolivia hoy

Todos los habitantes —incluso analfabetos— mayores de 21 años, concurrirán a las urnas

LA PAZ, 16. (U. P.).— El electorado de Bolivia acudirá mañana, domingo, a los comicios para elegir los miembros de los Poderes Ejecutivo y Legislativo, en momentos en que existe fuerte tensión política, cuyas causas aparentes, son la abstención de la Falange Socialista Boliviana, por carecer, según dijo, de "toda clase de garantías", y el aislamiento de una clase de trece personas, a consecuencia de un complot denunciado por dos militares, que presuntamente había sido tramado por exiliados bolivianos, que hoy residen en Buenos Aires.

El pueblo votará por un Presidente y un Vicepresidente de la Nación, dieciocho senadores y 68 diputados, de conformidad con una nueva ley electoral, que permite votar a hombres y mujeres mayores de veintidós años, soldados, carabineros, sacerdotes y hasta analfabetos.

Los partidos que se han inscrito en el Corte Electoral son tres: a saber: Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR); Partido Obrero Revolucionario (POR) y Partido Comunista (PC). La Falange Socialista Boliviana (FSB) anunció ayer su abstención en las elecciones, por carecer, según dijo, de "toda clase de garantías".

Inquietud contra EE. JU. aflora en isla de Okinawa

TOKIO, 16. (UP).— Las protestas contra la política norteamericana en la isla de Okinawa amenazaban hoy con crear a Estados Unidos una situación similar a la que tienen los británicos en Chipre.

Un funcionario del Gobierno japonés y los periódicos de Tokio han criticado la política norteamericana y la califican de injusta.

Las fuerzas militares norteamericanas conquistaron la isla de Okinawa, el 25 de marzo de 1945, durante la Segunda Guerra Mundial. Desde entonces Estados Unidos ha requerido 18.000 hectáreas para sus instalaciones militares en la isla de Ryukyuan, estratigéicamente situada a unos 300 kilómetros del extremo sur de Japón, y a 640 kilómetros de las costas de China. Gran parte de la tierra requerida no se ha cultivado y en muchos casos sus propietarios han recibido otras tierras como compensación.

Dos chilenos fueron graduados "técnicos del aire" en México

MEXICO, 16. (UP).— El Centro Internacional de Adiestramiento y Aviación Civil, acaba de graduar a diecinueve técnicos del aire, de los cuales 15 son de países de Centro y Sudamérica, y cuatro de México.

Los diecinueve alumnos que recibieron ayer sus diplomas de técnico en mecánica de aeronaves y motores, son los siguientes:

Dos padres jesuitas recuperan libertad

HONG KONG, 16. (UP).— Dos padres jesuitas norteamericanos, William M. Clifford y Thomas L. Phillips, que fueron encarcelados ayer por los comunistas chinos, en el tristemente célebre prisión de la carretera Ward, al expirar sus sentencias a tres años de reclusión, celebraron hoy en Shanghai la primera misa desde su encarcelamiento.

Los misas los habían condenado acusándolos de ser espías. El Obispo católico James Walsh, en una conversación telefónica desde Shanghai, dijo que ambos se encuentran en buen estado físico a pesar de las penalidades de su prisión.

Avery Dulles recibió su ordenación como jesuita

NUEVA YORK, 16. (UP).— El Secretario de Estado, John Foster Dulles, un protestante, presenció hoy la ordenación de su hijo Avery, como miembro de la Orden de Jesús. La ceremonia de toma de los hábitos católicos por Avery Dulles, se realizó en la Universidad de Fordham. El Cardenal, Francis Spellman, dirigió la ceremonia, en que treinta y seis seminaristas fueron ordenados jesuitas.

El Secretario de Estado es dignatario de la Brick Presbyterian Church, sita en la Quinta Avenida de esta ciudad, y mañana, como todos los domingos en que está en Nueva York, concurrirá a los oficios religiosos en la misma.

Más de ochocientos personas, amigos y parientes del flamante sacerdote católico, colmaron la capilla y advancencias de la Universidad de Fordham. Tres horas y media tomó la ordenación de los treinta y seis seminaristas jesuitas.

El Secretario de Estado formuló la siguiente declaración: "Me siento muy feliz por que mi hijo ha encontrado una fe y profunda satisfacción en esta fe. Tengo tres hijos, todos los cuales me alegro decirlo, son muy devotos y religiosos. Cada uno por sí, encontró una comunidad con Dios y de ello me considero muy feliz".

Descontento británico por actuación de Egipto

HUYTON (Inglaterra), 16. (UP).— El Ministro de Estado, Anthony Nutting, declaró hoy que el acuerdo anglo-egipcio sobre la evacuación de la zona del Canal de Suez no ha cimentado la amistad entre los dos países.

Nutting habló en un acto político en esta ciudad. Nutting dijo que "la respuesta egipcia ha sido desalentadora".

Nutting habló en los mismos momentos en que el Ministro de RR. EE. soviético, Dmitri Shepilov, llegaba a El Cairo para negociar con el Primer Ministro egipcio, Gamel Abdel Nasser. Shepilov será huésped del Gobierno egipcio con motivo de las fiestas nacionales dispuestas por Egipto para celebrar el retiro de las tropas británicas.

"Por nuestra parte, hemos demostrado con el acuerdo sobre el Canal de Suez, con el acuerdo sobre el Sudán y en todas las formas posibles, un deseo de mantener buenas relaciones con Egipto. "Pecaría de deshonesto, al ocultar el hecho de que la respuesta egipcia ha sido desalentadora."

CANCILLER FRANCÉS LLEGO EN VISITA OFICIAL A WASHINGTON

WASHINGTON, 16. (UP).— (Por Edward Deppery).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Christian Pineau, llegó hoy a esta capital para conversar con los altos funcionarios de Estados Unidos, se desentraña que sobre Argelia, la Organización del Tratado del Atlántico Norte y la nueva política del Kremlin, entre otras cosas.

Pineau llegó en tren, procedente de Nueva York, y a su arribo fue saludado por el personal de la Embajada francesa, representantes del Departamento de Estado y su hijo Claude Christian, hija política y nieto.

FUE OPERADO EL GENERAL ODRÍA

LIMA, 16. (UP).— (Urgente).— El general Manuel Odría, presidente de la República, fue sometido hoy, con éxito, a una operación quirúrgica.

El Gobierno dio a la publicidad el siguiente comunicado: "El señor general, Presidente de la República, fue internado en el día de hoy en el Centro Médico Naval, donde fue operado de una fractura en el fémur izquierdo, por el doctor Oscar Guzmán Villar, quien estuvo secundado en su labor por los doctores Belisario Sánchez, Jorge Sotelo y Aldo Raffo."

Advertisement for SINGER sewing machines. Features large stylized characters 'A', 'S', 'I', 'N', 'G', 'E', 'R' and 'CON SOLO \$3.000'. Text includes 'Reserve una máquina de Coser a su elección!', 'Japonesa (TIPO SINGER EN EXHIBICION)', 'Española', 'Alemana', 'FACILIDAD DE PAGO', 'ORDINA', 'Radiotelevision', 'ALAMEDA 2981 — FONOS 92861', 'LADO TEATRO ALAMEDA', 'COMPANIA 1036 — FONOS 85350', 'LADO TEATRO REAL'.

Advertisement for 'Magníficos Cruceros Turísticos a ARGENTINA URUGUAY y BRASIL'. Includes a map showing routes between SAO PAULO, RIO DE JANEIRO, SANTOS, BUENOS AIRES, MONTEVIDEO, and SANTIAGO. Text: 'B.M. JUAN DE GARAY totalmente relacionado con capacidad para 300 personas. EXCLUSIVAMENTE FLETADO POR EXPRINTER', 'SALIDAS: 22 DE JULIO, 14 DE AGOSTO. VIAJE TOTAL 24 DIAS. INCLUYENDO 7 EN RIO DE JANEIRO. PRECIO POR PERSONA DESDE \$147.600.- SOLICITE FOLLETO ESPECIAL', 'AGUSTINAS 1074 SANTIAGO', 'PRAT 895 VALPARAISO', 'S. A. DE VIAJES Y CAMBIOS'.

# Policia chilena viajará a Buenos Aires tras la huella de chilenos suplantados

### Establecerán la falsa documentación de los gangsters madrileños

Activas gestiones realiza la policía...

## Un nuevo detenido hubo en el proceso de las drogas; Jefe de Ventas de Petrizio

### Careos entre Piccaluga y personal de ese laboratorio

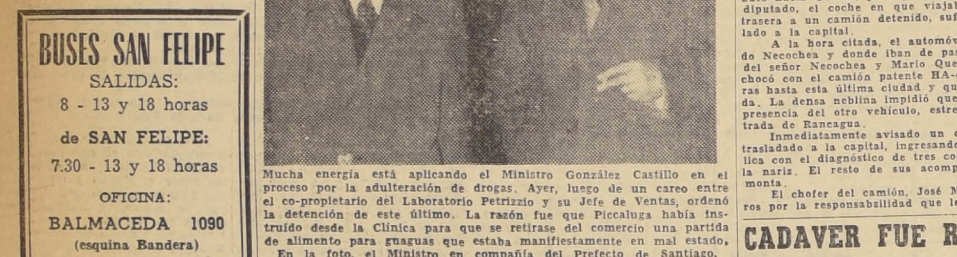
Diversas actividades desarrolló ayer en la mañana...

### INTERROGATORIOS

Las tres personas fueron cuidadosamente primeramente...

### BUSES SAN FELIPE

SALIDAS:  
8 - 13 y 18 horas  
de SAN FELIPE:  
7.30 - 13 y 18 horas



Mucha energía está aplicando el Ministro González Castillo en el proceso por la aduana de drogas...

# Acusaron a chilenos del sensacional golpe en Madrid



Así ve nuestro dibujante la manera de operar y la detención de los dos gangsters madrileños que se hacen pasar por ciudadanos chilenos...

## LE SAQUEARON GARAGE JUSTO EN SU AUSENCIA

Una desagradable sorpresa encontró ayer en la madrugada el señor Luis Martín Porter...

## Poderosa "maffia" de contrabandistas es la que estaría actuando en Valparaíso

### "Comerciantes" dedicados a estas ilícitas actividades fueron puestos a disposición de la Justicia Ordinaria.

VALPARAÍSO.— El aforo de las mercaderías de sas, 36 pares de medias nylon...

## Accidente sufrió ayer en Rancagua el diputado falangista Rafael A. Gumucio

RANCAGUA.— (FELDA, correspondiente).— Un accidente que pudo tener graves consecuencias sufrió ayer en la mañana el diputado falangista Rafael A. Gumucio...

## CADAVER FUE RESCATADO DEL RIO MAPOCHO: SUPONEN SEA UN CRIMEN

Un nuevo caso de posible crimen entraña desde ayer a las 10.30 horas, la policía...

## Presentaron recurso de amparo en favor del Comde. Squella

La Corte Marcial recibió en la mañana de ayer un recurso de amparo presentado por el abogado don Mario Montero...

## OPORTUNIDAD, VENDE BALANCIN 70 TONELADAS, PARA FABRICAR BALDOSAS

Compañía Industrializadora de Materiales de Construcción  
MAC IVER 142 - OFICINA 211 - FONOS 397740

## PROPIEDAD EN VENTA EN PICHILEMU

Se solicitan propuestas privadas para la compra del predio agrícola "Los Sauces", ubicado en Pichilemu...

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE VIALIDAD CHILE INSCRIPCION ESPECIAL

Llámese a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en Primera Categoría en esta Dirección...

### ABRIGOS Y TERNOS

Económicos comprándolos directamente en la Fábrica de Confecciones Finas para Caballeros.

250 - ARTURO PRAT - 250

### FABRICA DE VESTUARIO Y EQUIPO DEL EJERCITO

Se avisa al Comercio que con motivo del Balance Semestral, deberán presentarse todas las facturas y cuentas pendientes hasta el 28 de junio de 1956.

EL DIRECTOR

### 10 MESES PLAZO Una oportunidad para Ud.!

COLCHON SIMMONS \$ 9.500  
MARQUESA COMPLETA \$ 9.500  
CAMAROTE CON SOMIER \$ 10.000

CATRES DE BRONCE  
SOFÁ CAMA

Casa BRONCELAN SAN PABLO 2715 FCA. LIBERTAD 781

### ARMADA DE CHILE

LLAMASE A CONCURSO DE ADMISION para cubrir vacantes en las Bandas Instrumentales de la Armada, a ciudadanos ejecutantes en los siguientes instrumentos:

Flautin - Clarinete Mi Bemol - (Requinto) - Clarinete Si Bemol - Saxo Alto - Cornet - Corn - Trombon - Vclon - Bariton - Bajo - Contrabajo Si Bemol - Contrabajo Mi Bemol y Redoblante.

#### REQUISITOS:

- 1.-Edad: No tener más de 25 años.
- 2.-Chileno.
- 3.-Preparación correspondiente a 2.º Año de Humanidades o equivalente lo que debe comprobar con el respectivo certificado de estudios.
- 4.-Certificado de Nacimiento del Registro Civil.
- 5.-Certificado de Vacuna de no más de tres meses.
- 6.-Carnet de Identidad (vigente).
- 7.-Certificado de buena conducta, sobriedad y honradez expedido por un miembro de las FF. AA. o jefe de establecimiento a cuyo servicio haya estado anteriormente.
- 8.-Certificado de Antecedentes para ingresar a las FF. AA. (vigente).
- 9.-No tener menos de 1,65 metro de altura.
- 10.-Estado civil "SOLTERO".
- 11.-Haber cumplido con la Ley de Reclutamiento.

Los postulantes deberán presentarse con los documentos indicados, el día 25 de JUNIO de 1956, en la ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT", a las 9 horas, fecha en que se iniciará el concurso.

LA DIRECCION

### RELOJ SUIZO FINO

ENTREGAMOS CON SOLO \$1000.-

SALDO FACILIDADES  
EN LA RELOJERIA GABOR  
SABADO ABIERTO HASTA LAS 13 HORAS  
ESTADO 91-5º PISO OF 501

### NEEDED TRACTOR CLERK WITH EXPERIENCE

Ford Motor Company  
EXPOSICION 1258

### FRAZADAS

DEL TELAR AL PUBLICO, nuestra Fábrica le ofrece la oportunidad de hacer grandes economías en la adquisición de sus frazadas...

Hilandería FRESIA  
TENIENTE BISSON 610  
VIVACETA ALT. 600 - FRENTE COMANDANTE CANALES

### ARMADA DE CHILE

## LLAMASE A CONCURSO

para llenar una vacante con la plaza de ORDENANZA 3.º, CHOFER

Requisitos deberán solicitarse a la Central de Telecomunicaciones Navales (S.), Santo Domingo 3998, Santiago.

EL COMANDANTE

### SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

## Propuesta Pública N° 436 REFRIGERADORES ELECTRICOS

Solicítanse propuestas públicas por 30 refrigeradores eléctricos de diversas medidas, para el día 6 de julio de 1956, a las 11 horas.

Bases y antecedentes, solicitarlos al Servicio Nacional de Salud, Central de Abastecimiento, Sección Adquisiciones, Avenida Matía 644, Santiago.

EL JEFE

### DUELO A CUCHILLO ENTRE DOS MUJERES

Una pendencia que terminó con las dos protagonistas en la Asistencia Pública ocurrió ayer, en la madrugada...

### REVOLVERES

MODELADO ESPAÑOL  
7 TIROS \$12.800-  
5 TIROS-CALIBRE 22 \$4800.-  
COMPOSTURAS  
REARMOS PROVINCIAS CAS. 2189  
CREDITOS EN SANTIAGO  
- ARMERIA MORANDE -  
SAN DIEGO 965- LOCAL 97

### Reinaldo Rojas B.

SASTRE CORTADOR PRIMER ORDEN  
HECHURAS FINAS  
Para damas y caballeros  
\$ 6.500.-  
ESPECIALISTA EN PANTALONES PARA TODO DEPORTE.  
VIRADOS Y ZURCIDOS  
Santo Domingo 1124  
TELEFONO 64426

### LIBERTY

Ofrece: Abrigos, trajes, suéteres, blusas, vestidos, pijamas, etc. etc. etc.

### MANQUEHUE

FABRICA DE ESTAMPADOS  
SANTA LUCIA 270  
SANTO DOMINGO 433

## LLAMASE A PROPUUESTAS PRIVADAS

### PARA LA ATENCION DE CASINO Y HOTEL EN LAS TERMAS DE COLINA

Bases y demás antecedentes los proporcionará la Administración en el Campo Militar de Pelehue (Colina), directa y personalmente a los interesados.

Las propuestas deberán presentarse por escrito y en sobre cerrado hasta el 2 de julio, en la Intendencia de Ejército y Dirección de los Servicios— 7.º piso del Ministerio de Defensa Nacional, donde se abrirán ese día, a las 10 horas.

Es indispensable comprobar antecedentes de competencia en el ramo de administración hotelera y restaurante de primera categoría.

Se deberá adjuntar a la propuesta una boleta de garantía por la suma de \$ 200.000.—, a la orden de la Dirección de los Servicios.

LA ADMINISTRACION TERMAS DE COLINA

Juegan en el Estadio Nacional.

Colo Colo no debe confiarse mucho con Everton

Everton, vencedor de Universidad de Chile por 3 a 1, y Colo Colo, que también ganó a los azules...

favorito para esta tarde, y esto es claro: Colo Colo. Sus adeptos y buena parte del público frío, estiman que los azules seguirán ganando por una cuantas fechas más...

La verdad es que, por el hecho de ser Everton visitante, y que el puntero atraviesa por un momento inmejorable, hay un...

Pero en fútbol no hay nada escrito y también esta tarde...



JUVEN, PERO CON CONDICIONES.— Debutó en primera el equipo juvenil de Palestino, Nansur. No estuvo mal, luciendo buenas condiciones. Lo vemos cuando ataja un chut de Egea.

Cartelera DEPORTIVA

La "Cartelera Deportiva" de LA NACION, el Diario de los Deportes, anuncia para hoy, los siguientes espectáculos:

Table with columns: Deporte, Torneo, Hora, Adversarios, Estadio. Lists various football matches and times.

FUTBOL PROFESIONAL: SE JUEGAN 3 LANCES EN CANCHAS DE PROVINCIAS

Con tres partidos que se juegan en canchas de provincias, se completará, esta tarde, la 7ª. jornada del campeonato profesional de fútbol. Son los siguientes: Wanderers con Universidad de Chile...

Los seis equipos observarán la siguiente alineación: WANDERERS: Martínez, Sánchez y Julio; Coloma, Reynoso y Dubost; Riquelme, Pico, Tobar, Moreno y Hoffmann. U. DE CHILE: Pacheco; Riera y Navarro; Naranjo, Núñez y Rebello; Ibarra, Musso, Ferrari, Meléndez y Sánchez. O'HIGGINS: Bustos; Calvente y Soto; Rostón, Valjalo y Casartelli; Gagliardo, Soto, Bedoya, Villarreal y Zamorano. SANTIAGO MORNING: Expósito; Wirth y Farías; Jofré, Arias y Farián; Rodríguez, Menadier, De la Fuente, Díaz y Suanzo. SAN LUIS: Quirral; Torres y Garcés; Quintana, D. Rodríguez y R. Rodríguez; Abello, Maidana, Paps, Zamora y Ortiz. MAGALLANES: Fernández; González y Morales; Valdés, Galdy y Contreras; Soto, Pechi, Flores, Barriounevo y Torres.

Triunfó el empuje rojo

Gracias al entusiasmo y la decisión de su delantera, Unión Española obtuvo una victoria de méritos frente a Palestino. Tuvo poca fortuna el ataque tricolor, que, esta vez, se vio muy mejorado. La media zaga de la Unión superó a la de su antagonista: Reveco, gran figura.

CANCHA: Estadio Santa Laura. PUBLICO: 3.222 personas. RECAUDACION: \$ 1.032.540. ARBITRO: Pedro Prieto. UNION ESPANOLA: Nitsche; Martínez y Rodríguez; Beltrán, Reveco y Cabillos; Egea, Carranza, Serrano, Farruggia y Contreras. GOLEADORES: Serrano y Carranza. PALESTINO: Nansur; Almeyda y Toro; García, Baldovino y Ortiz; Pérez, Coll, Campos, Fernández y Olmos. GOLEADOR: Olmos.

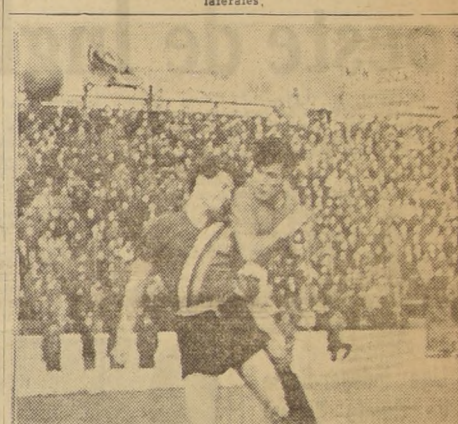
PRIMER TIEMPO.— A los 12', una gran jugada de Olmos, que habilitó a Pérez, dio a éste ocasión para rematar. Desvió bien Nitsche. A los 16', centró Pérez y Coll remató de cabeza: gran intervención de Nitsche, que sacó por sobre el travieso. A los 17', Nansur interceptó un tiro violento de Carranza, pero no pudo atrapar la pelota. Entró SERRANO y abrió el score. A los 22', se produjo un avance muy hábil. Fernández pasó a Pérez y éste a Olmos, que remató a una esquina. Con gran esfuerzo, desvió Nitsche a los 30'. Coll habilitó a Pérez en profundidad y con gran fortuna le ganó Nitsche. A los 37' Fernández pasó largo a Pérez y éste centró. A los 40' Nitsche con golpe de puño y toró a Fernández, que mandó el arco cuando no estaba el arquero. Sacó de la misma raya el seguro Beltrán. Finalizó el primer tiempo con la 0 a 0 a favor de Unión Española.

SEGUNDO TIEMPO.— Al minuto Pérez salió de la cancha lesionado a causa de una violenta intervención de Rodríguez. Regresó más tarde, pero nada pudo hacer y volvió a abandonar el campo. A los 20', Carranza tomó un centro de Egea y disparó con potencia. Atajó muy bien Nansur. A los 21' Contreras sirvió un tiro libre hacia el área. Cabeceó CARRANZA y batió a Nansur. A los 28' salió lesionado Serrano, pero volvió a la cancha enseguida. A los 31' Coll recibió de Fernández y remató. Tapó Nitsche, pero no pudo atrapar. Entró OLMOs y construyó el único tanto de su cuadro. A los 45', Farruggia remató cruzado y la pelota dio en el vertical. Gano Unión Española por 2 a 1.

MEJOR Unión Española sus expedientes anteriores, especialmente en lo que se refiere a su delantera. Y no porque sea jugar con más calidad, sino porque lo hizo con más entusiasmo y decisión. Actua-



¡CUIDADO!— Beltrán y Martínez protegen a Nitsche, quien está tendido en el césped, pero sin soltar la pelota. Olmos ha saltado para no lastimar al meta de Unión Española. Sigue sin gustar la fea de Palestino, quien pierde mucho tiempo en frecuentes pases laterales.



MUY UTILES LOS DOS.— Almeyda y Carranza saltan y se estrellan en su esfuerzo para hacer suya la pelota. El back centro de Palestino sigue recuperando sus condiciones. Unión Española se defendió bien y tuvo un ataque que preocupó a los perdedores.



Juan López ganó por K.O. a Kid Manolete

BARRANQUILLA, 16.— (UP).— El venezolano Juan López venció por Nocaut técnico al colombiano Kid Manolete en un encuentro celebrado anoche en esta ciudad. La pelea programada a diez asaltos fue suspendida por los jueces a la altura del octavo episodio cuando el colombiano se hallaba totalmente aniquilado y no podía contener la demolidora ofensiva del venezolano.

Advertisement for 'SITIOS TOTALMENTE URBANIZADOS SIN PIE, SIN COMISION' with details about land sales and contact information.



NANSUR.— Tiene buenas condiciones este arquero juvenil que ayer debutó en división de honor. Hizo algunas tapadas meritorias. ALMEYDA.— No ha recuperado todas sus formas, pero nos parece que a veces paga el las fallas de sus compañeros. TORO.— Hizo algunas defensas meritorias. GARCIA.— Luchador, pero muy unilateral en su juego. BALDOVINO.— Tampoco es el mismo del año pasado. ORTIZ.— Suele descuidar su fea defensiva. PEREZ.— Perdió algunas oportunidades muy fáciles. COLL.— No se ha recuperado aún. Está lejos de ser el que conocemos. CAMPOS.— No acertó con su ubicación en la cancha. Teniendo condiciones, le falta experiencia. FERNANDEZ.— Empeñado, está en todas partes y es el que lleva los mejores avances. El mejor del team. OLMOs.— Muy hábil, aunque fuera de puesto. Hizo jugadas de mucha calidad.

Advertisement for 'CLINICA DE TOCADISCOS' with details about repair services and contact information.

Large advertisement for 'BAIRES y MONTEVIDEO' featuring a Douglas DC-6B aircraft and flight information for Linea Aerea Nacional-Chile.

Advertisement for 'ATENCION Ciclistas Basquetbolistas' with a list of services and prices.

Advertisement for 'DIBUJOS TEXTILES' with details about textile analysis and technical consultations.

Advertisement for 'Ford TAUNUS' featuring a car image and details about exclusive dealerships and contact information.









Mi Tio tiene títulos para hacer suya a la mejor serie de 1.200 del Chile

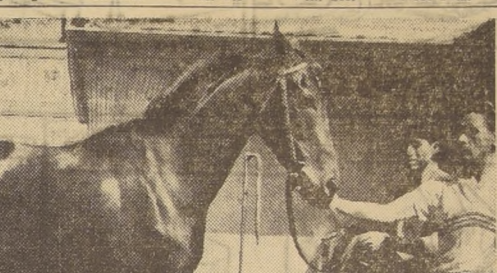
PRONOSTICOS DE LA PRENSA... HIPODROMO CHILE

Alcoba de llegar tercero en... misma distancia y en...

Table with 12 columns for different races (1a. Carrera to 12a. Carrera) listing names of horses and drivers.

Marfilena cobra la revancha a Guardianess en el Premio "Estados Unidos del Brasil"

nos defenderán Brigida y La Cabrita. MARFILENA EN LA SEGUNDA.—



que cumplirá el externo... el hipodromo Chileno... para el mes de junio...

Lucasta en la tercera. Bombard Duck, Dornida, Panola y Reina, deberán ser las más colizadas en la carrera de tomorrow...

En la cuarta. Los competidores tienen la cuarta carrera, undécima serie del handicap de 1.200 metros...

HIPODROMO CHILE DOMINGO 17 DE JUNIO DE 1955

Primera carrera, a las 8 horas.— 1.200 metros.— Handicap.—

Segunda carrera, a las 8.35 horas.— 1.200 metros.— Dos años de ganadores.

Tercera carrera, a las 9.10 horas.— 1.200 metros.— Dos años de ganadores.

Cuarta carrera, a las 9.45 horas.— 1.200 metros.— Handicap.—

Quinta carrera, a las 10.20 horas.— 1.500 metros.— Clásico.

Sexta carrera, a las 10.55 horas.— 1.200 metros.— Handicap.—

Séptima carrera, a las 11.40 horas.— 1.200 metros.— Handicap.—

Octava carrera, a las 12.20 horas.— 1.200 metros.— Handicap.—

Novena serie. J. Gerola, 11.25. E. Nolasca, 11.30. S. Simpatía, 11.35. S. Aliende, 11.40. R. Estrella, 11.45. J. Espinoza, 11.50.

Novena carrera, a las 13 horas.— 1.200 metros.— Handicap.—

Decima carrera, a las 13.45 horas.— 1.200 metros.— Handicap.—

INFORMATIVO DE LOS TEATROS DE LA SATCH En el Talía, en matinee, a las 3 de la tarde...

AL ROTATIVO FLORIDA MANANA GRAN FESTIVAL "Casada y Señorita" es una insinuante película...

MAURICE CHEVALIER DE NUEVO EN UNA PELICULA Maurice Chevalier, el chansonnier y actor francés...

En el Satch, a las 14.45 horas, Patricia Morgan y su Cia. de Cuentos Infantiles...

Advertisement for 'EN LA ARENA DEL CIRCO' featuring a circus scene and ticket information.

Advertisement for 'PASIONES SIN FRENO' starring M-G-M presenters and the film 'La Boda en Monaco'.

Advertisement for 'MILES Y MILES DE PERSONAS VISITAN DE DOMINGO A DOMINGO, LOS GRANDES ESPECTACULOS MECANIZADOS DE ATRACCIONES CONEY ISLAND'.

Advertisement for 'Coney Island' featuring a carousel and other rides.

Advertisement for 'BURLESQUE' on July 10 at Teatro 10, featuring Gilda Morgan and other stars.

HECHURAS EN 48 HORAS Finisimas terminaciones. Especialidad Trajes Sastre, Abrigos, Trajes fiesta...

MONEDA 1025 ENTREPIOSO ESQUINA AHUMADA, LOCALES 11, 13, 14, 15.

El Mejor HILO PARA COSER EN CONOS UNITAS INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-Tel. 52683

PRECIO \$ 100 Nota: Inicial del concierto, se suspenderá la entrada al Auditorium hasta transcurrido el primer número.



GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMA PARA NIÑOS

ALCAZAR. - Matinée a las 14 horas. Un día en Nueva York. La tumba de los tambores de la muerte.
ALAMEDA. - Matinée a las 11 horas. Soledad en la Quinta Avenida.
ALCANTARA. - Matinée a las 11 horas. Soledad en la Quinta Avenida.



Divuladores de los "spirituals". Desde antepasados en Valparaíso los famosos Jubilee Singers...

ALCAZAR. - Matinée a las 14 horas. Un día en Nueva York. La tumba de los tambores de la muerte.
ALAMEDA. - Matinée a las 11 horas. Soledad en la Quinta Avenida.
ALCANTARA. - Matinée a las 11 horas. Soledad en la Quinta Avenida.

"MARTY" UN TEMA DE AMOR VA AL CENTRAL

"Marty" es la historia tierna humana y conmovedora de un hombre feo que corre en busca del amor y que se dispone a defender sus sentimientos por encima de las burlas del medio que lo rodea.
Ernest Borgnine, su protagonista, ganó el Oscar al mejor actor del año 1955 por su actuación en el film...

En tres salas de espectáculos ofrecerá hoy matinales gratuitas el Teatro Experimental

Un drama chileno y tres obras francesas

Hoy a las 11 horas se levantará el telón simultáneamente en tres salas de la capital para ofrecer espectáculos producidos por el Teatro Experimental...



Una de las comedias que presentará hoy el Teatro Experimental...

HOY BANDERA VERMOUTH Y NOCHE CIA. LEGUIA-CORDOBA. Los muchachos de antes no usaban ganza. HUMOR - SUSPENSO... ¡Y diez carcajadas por minuto!

Mañana Cine LUX. SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE en TECHNICOLOR. UNA HERMOSA HISTORIA DE AMOR. SIEMPRE TE HE QUERIDO. LA RUBIA QUIERE UN VISON.

T. PACIFICO DOMINGO MATINAL 11 HORAS. LA CARAVANA INFANTIL DEL TIO REMUS. 50 NIÑOS ARTISTAS.

Teatro l'Atelier HOY VERMOUTH Y NOCHE. EL PRESTAMISTA. COMEDIA DE FERNANDO JOSSEAU. NOTABLE CREACION DE RAUL MONTENEGRO.

CONCIERTOS IRIBERRI PRESENTA EN UN UNICO RECITAL AL EXTRAORDINARIO VIOLINISTA ALFREDO CAMPOLI. HOY DOMINGO 17, A LAS 19 HORAS. TEATRO MUNICIPAL.

La revista comica EN 14 CUADROS-BELLEZA Y BUEN GUSTO SOBERBIO ESTRENO BIENVENIDO EUGENIO RETES. HOY TEATRO PACIFICO.

SATCH SAN DIEGO 246-TELEF. 88350. EL FESTIVAL DEL AÑO. A BENEFICIO DE ARMANDO BONANSCO. LA CIUDADELA DE COMEDIAS.

LUNES A LAS 19 HORAS

Las obras de G. Carlo Menotti aplaudidas en Europa y Estados Unidos, ahora en Chile.

LA MEDIUM

(DRAMA MUSICAL EN DOS ACTOS)

Premiada por la critica

EL TELEFONO

(COMEDIA MUSICAL EN UN ACTO)

GRANDES INTERPRETES

Y LA

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Platea: \$ 500; Platea Alta: \$ 400; Balcón: \$ 250; Anfiteatro: \$ 100; Galería: \$ 50.

TEATRO MUNICIPAL

MARTES SANTIAGO FUNCIONES ROTATIVAS DE 13 A 24 HORAS.

UNA COMEDIA DELICIOSA Cien por ciento... PICARESCA... REPLETA DE BUEN HUMOR.

RESORTES ANA BERTHA LEPE (MEXICO)

MIRADAS QUE MATAN. DIRECCION DE FERNANDO CORTES. MEXICO. HOY Y TODOS LOS DIAS.

LUNES A LAS 19 HORAS

Las obras de G. Carlo Menotti aplaudidas en Europa y Estados Unidos, ahora en Chile.

LA MEDIUM

(DRAMA MUSICAL EN DOS ACTOS)

Premiada por la critica

EL TELEFONO

(COMEDIA MUSICAL EN UN ACTO)

GRANDES INTERPRETES

Y LA

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Platea: \$ 500; Platea Alta: \$ 400; Balcón: \$ 250; Anfiteatro: \$ 100; Galería: \$ 50.

TEATRO MUNICIPAL

MARTES SANTIAGO FUNCIONES ROTATIVAS DE 13 A 24 HORAS.

UNA COMEDIA DELICIOSA Cien por ciento... PICARESCA... REPLETA DE BUEN HUMOR.

RESORTES ANA BERTHA LEPE (MEXICO)

MIRADAS QUE MATAN. DIRECCION DE FERNANDO CORTES. MEXICO. HOY Y TODOS LOS DIAS.

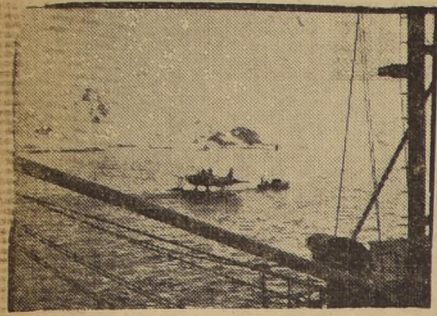
RAJAS MODELADORES. GACELA. Comodidad, durable y elástico. PRECIOS moderados. RAJAS de elasticidad. Composiciones modernas, vistosas y originales.

HOY TEATRO PACIFICO. LA REVISTA COMICA EN 14 CUADROS-BELLEZA Y BUEN GUSTO SOBERBIO ESTRENO BIENVENIDO EUGENIO RETES.

Desfile Sensacional! OLGA VILLANUEVA PEPE OLIVARES EDUARDO SANSOM ALICIA LABORDE. FETICHE. NINO VERDI AUREA DEL MAR ALICIA LIZARRAGA TRIO MELODIA FURILETE.

LOS GENIALES SONDERLING. Robert Merle. HOY Y TODOS LOS DIAS. Teatro TALIA.

Base sin Novedad LVI Por el capitán Hugo Schmidt LA SOLEDAD NOS HACIA MAS CIVILIZADOS



Dentro de este aparente contrasentido, la Antártida, por exaltación de la brutalidad, nos hacía renegar de las taras de la especie, de nuestra vileza y de nuestra maldad, para elevarnos a propósitos de superación. Después de sentir la sed de matar y entregar el alma al dominio de los instintos, reaccionábamos espantados y buscábamos el camino de la redención. Vuelto animales y redimidos después, los soldados de la Base Militar apreciamos la enseñanza recibida. Seguramente nunca más nos vencerán las pasiones mezquinas y después de haber estado frente a Dios y ante el severo tribunal de las propias conciencias, acusados por la razón, que cual incorruptible fiscal nos griaba nuestras faltas y debilidades, agradeceremos a la suerte la oportunidad que nos brindó para depurarnos en la Universidad Blanca, justa expresión del General Gómez, distinguido jefe del Ejército de Chile.

Las facciones acusaban la excitación del juego. Sabía forzaba una expresión de seriedad; ya su compañero sabía que tenía cuatro monicacos. Yo leía cerca de la mesa y me divertía observando al viejo zorro que, aprovechando la transparencia de las cartas, controlaba totalmente el juego de Landeros. Landeros se irritaba cuando perdía. Había sido tan golpeado por la suerte que se creía perseguido por un mal hado. Las pocas veces que Sabajo le debía ganar, la felicidad le afloraba en los ojos. Nervioso, con las manos crispadas, rápidamente se avanzaba sobre el tapete. El cocinero le azuzaba diciéndole: —¡Díez de carol! —¡Por la c...! Bajando la cabeza yo simulaba leer absorto: el hombre de la grosería me miró de soslayo murmurando: —Perdón. La convivencia era íntima. Nadie podía desentenderse de los demás. Tampoco era posible estar llamando la atención a cada instante. La jerga obscena no era usual; pero, a veces, las circunstancias o el apasionamiento ofuscaban a los soldados. Landeros se irritaba cuando perdía. Había sido tan golpeado por la suerte que se creía perseguido por un mal hado. Las pocas veces que Sabajo le debía ganar, la felicidad le afloraba en los ojos. Nervioso, con las manos crispadas, rápidamente se avanzaba sobre el tapete. El cocinero le azuzaba diciéndole: —¡Díez de carol! —¡Por la c...! Bajando la cabeza yo simulaba leer absorto: el hombre de la grosería me miró de soslayo murmurando: —Perdón.



Manuel Prado y Ugarteche Fernando Belaúnde Terry Hernando de Lavalle

TRES HOMBRES SE DISPUTAN HOY, EN LAS URNAS, LA PRESIDENCIA PERUANA

Los preparativos electorales han tenido una propaganda explosiva

LIMA.— A. F. P.— (Intercontinental).— (por Alberto Brun).— Hoy los peruanos designarán el nuevo Presidente de la República y renovarán el Parlamento de la nación. La campaña electoral ha sido una de las más explosivas que el país haya conocido nunca, por lo menos en lo que a publicidad se refiere. Los candidatos que disponen de medios para ellos pusieron en juego todos los recursos que brinda la propaganda moderna.

Las llamadas "Casas Políticas" de los candidatos (es decir, sus centrales de acción) se convirtieron en una diabólica Babel de ruidos; mientras los altoparlantes difundían consignas perfeccionadas por voces masculinas o femeninas, los vehículos provistos de altavoces hacían pruebas: "Uno, dos, tres... probando"... "Prado sí... otro no"... "Lavalle es el hombre"... "Este microfono no funciona"... "Prado será Presidente... así lo quiere"... "Arreglen el cajón del parlante"... O un silbido atronador, consecuencia de un mal circuito del sistema de amplificación, todo lo cual acompañado frecuentemente de un fondo musical consistente en una "marinera", un "vals criollo" o "tondero", que expresaba en música popular las excelencias de uno u otro candidato o de bonitos estridentes de los vehículos ajenos a esa actividad que no podían transitar por la congestión producida ante esas casas.

De acuerdo con el Estatuto Electoral vigente, el Parlamento de 1956-1962 estará constituido por 235 representantes, de los cuales 52 serán senadores y 183 diputados. La minoría contará solamente con 9 senadores y 17 diputados, pero no se puede predecir si esta minoría constituirá un bloque de oposición.

Recorte cada capítulo de "Base sin Novedad", siguiendo la línea punteada, y guárdelo. Una vez empastados, usted podrá optar a un excelente premio. LA NACION lo dará al estudiante que, una vez publicados todos los capítulos, exhiba el volumen mejor presentado.

CRISIS DE TECNICOS EN ESTADOS UNIDOS; CADA AÑO HAY MENOS

NUEVA YORK. (ANSA).— Con cada vez mayor frecuencia están apareciendo en los Estados Unidos artículos suscritos por dirigentes políticos, por educadores y por periodistas en los que se plantea la decadencia de los estudios técnicos y se advierte sobre la amenaza que ello representa para el porvenir industrial de la nación. Según se hace constar en esas voces de alarma, entre 1949 y 1950 la Unión ha visto disminuir el número de egresados en ciencias de 50.000 a 30.000.

El Postro del día



MANUEL ODRÍA, Presidente del Perú, en cuyo país hoy se efectúan elecciones generales.

Clubes de lectura son grandes competidores de los libreros

PARIS.— A. F. P.— (Intercontinental).— (Por Gilles Lapouge).— Se está actualmente en Francia, en el universo del libro, siempre inquieto y febril, a una batalla encarnizada. Libreros, editores y lectores se han declarado en pro o en contra de una nueva fórmula que efectuó su primera aparición, humildemente, hace alrededor de diez años y que hoy día amenaza con trastornar completamente la industria de la edición. A esta fórmula se la ha dado el nombre de "Clubes del Libro".

Emérides de hoy

- 17 DE JUNIO
1872.—Se descubre el Mississippi.
1818.—Llega Lord Cochrane.
1818.—Nace Salicis.
1821.—Muere Guemes.
1853.—Corbetas chilenas.
1878.—Don Agustín Edwards.
1880.—Caída de Latvia y Estonia.

LA VIDA EN HOLLYWOOD

LA NUEVA MARILYN MONROE. Lucha de cumplir 30 años y en lugar de lanzar lamentos como nuestro poeta español, "Malidos treinta años, etc.", Marilyn Monroe ha declarado que es —precisamente— la edad en que la mujer comienza a vivir.

Advertisement for 'ROMA' by Roman Mustraciones Garcia Moreno, featuring a stylized illustration of a woman's face.

Advertisement for 'AGUARDA, HO. AHÍ VIENE UN AUTOMOVIL.' featuring an illustration of a classic car and a man's face.

Advertisement for 'CHITAS QUE SON ARREJADOS, OH!' featuring an illustration of a woman's face.

Secretos de  
Scotland Yard

# El Asesino del Monóculo

Por Rober Fabian  
Ilustró Adduard



**E**L ESTAFADOR con menos suerte que he visto en mi vida es Harold Dorian Trevida en sus días de juventud, por el campo de Londres, como el hombre del monóculo, y enterrado ahora como asesino en el Pentágono de la ciudad de Pentonville, sin más que un tulipán para indicar su tumba.

Trevor, ejemplar típico del inglés, alto, glacial, reservado, que deja al lazo de su corbata que deja al lazo de su corbata hablar por él, comió los delicias de los centros. Y siempre fue así.

Sólo vestía una impecable americana de mañana, pantalones grises de Ascot, clavel blanco en el ojal, bastón con punta de oro y monóculo montado, elegantemente en oro. Presentábase como Lord Reginald Herbert se como Lord Reginald Herbert y deambulaba majestuosamente por el alegre y maravilloso Londres de los novecientos, viviendo de constituir una verdadera ola de delitos a cargo de un hombre solo, con acento de Oxford.

Esto ocurría contando el diecinueve años, y antes de haber nacido yo. Fue delincuente por espacio de cuarenta y seis años, y varias veces me cupo el dudoso placer de detenerlo.

Su primer delito fue característico. Sin un soberano en el bolsillo, alquiló una berlina y bolicillo. Los lacayos, se hizo conducir por este brillante atarjea a un hotel campestre de Windsor, inotable con un cheque al boquiabierto hotelero, al cual dijo: "Le quedo sumamente agradecido. Le quedo sumamente agradecido, buen hombre. La tarde es espléndida, ¿verdad? ¿Por qué no la aprovechan usted y su mujer para darse un paseo en mi coche?"

Cuando el matrimonio regresó, Lord Reginald Herbert había desaparecido, así como también el contenido del cajón del dinero, el cofre de las joyas y un par de botellas del más selecto brandy.

Con insolente esplendidez, aquella misma noche, Trevor, envió una cesta de flores a cierta actriz (que, por supuesto, cargó a la cuenta de ella), la llevó a cenar a "Ciro" y pagó con los soberanos robados en el Hotel Windsor. Lo que Trevor ignoraba es que uno de ellos era falso. En medio del desconcierto que se produjo como consecuencia, la actriz descubrió que el contenido de su portamonedas había volado. Trevor cumplió entonces sus primeros seis meses de cárcel.

Salió de ella, fraguó varios planes y osados timos y fue a acomodarse en un modesto Hotel del Middlesex, en el cual encontró hospedada a una de sus víctimas. En su habitación, Trevor, y otra vez volvió a la cárcel. Luego se trasladó a París a la Riviera regresó a Inglaterra. La policía le seguía las pasas.

En cierta ocasión, camino de penal de Brixton, se tiró de un tren a toda marcha. Yo era detective novato en Scotland Yard cuando se dio la orden de buscar al hombre del monóculo. Recordé perfectamente la reacción de Trevor. No se ocultó. Por el contrario, en un elegante salón de campo a hacer señas con una señorita de la buena sociedad, la llevó a Hampton Court en un coche de los caballos robados... y la dejó sin sus joyas. Inmediatamente se dirigió a una casa de ocultamiento para deshacerse del contenido de la casualidad de que en el momento me encontraba con otro detective que se había robado el monóculo en el ojo.

"¡Ah!, ustedes son policías, ¿verdad? ¿Quisiera decirles unas palabras?"

Le abrió la puerta para darle paso y prosiguió: "No tiene obligación de decirme ante el tendón... ¿no le parece?"

El crimen que acabo costándole la vida ocurrió en octubre de mil novecientos cuarenta y siete. Trevor se dirigía lánguida y lentamente hacia la casa de estilo victoriano de entrada a la casa de la señora Greenhill, situada en un callejón de Hillan Park, Londres, donde una vez la señora Teodora Greenhill aguardaba deparando.

Trevor —que diez días antes había salido de la cárcel—, vistiendo traje de Savile Row (debe pasar a deber), hace pasar a sospechar ni remotamente que los sesenta y cuatro años de su aristocrático vecino en celdas carcelarias, le estaba hablando en su elegante gabinete sola en casa. En aquel momento, la señora Greenhill se encontraba ruborizada, de un color alámbar, junto a una botella de cerveza, había un vaso de cerveza de un litro. Se volvió para decirle que por la presencia de la señora Greenhill, a tiempo, pre-

visamente, de ver al "doctor Trevor" meterse en el bolicillo una cajita de plata para cigarrillos. Entonces se dispuso a tomar el teléfono, pero Trevor echó mano a la botella, con la cual golpeó repetidamente a la señora detrás de la oreja. Era la primera vez que en su vida empleaba la violencia.

LA HIJA de la señora Greenhill, que llegó de América, inesperadamente, encontró el cadáver de su madre, y dio la voz de alarma cuando sólo había transcurrido una hora de cometido el crimen. Fantástica mala suerte la de Trevor. Un hombre le había visto salir de la casa y a los cinco minutos teníamos la casi inconfundible descripción de su persona. Y lo peor de todo, para él, fue la perfecta impresión de su pulgar en un fragmento de la botella, no más grande que la uña de un dedo. Si la botella no se hubiera hecho añicos podría haber borrado aquella descripción. Pero, ¿quién iba a pensar que quedarían huellas en pizcas de vidrio?

Aun agravaba las cosas la circunstancia de que aquella semana se habían cometido tres asaltos a mujeres, seguidos de asesinato. Trevor no era el autor de ninguno de ellos, pero la policía lo ignoraba y se le hizo objeto de la más encarnizada cacería humana de aquella década.

Trevor se ocultó para dilatar su inevitable captura y entonces el sino le jugó la última y más mala pasada, lo que descubrimos cuando, simulando la

pista, entramos en una modesta, pero respetable casa de huéspedes, de la cual se había marchado, sin pagar la cuenta, pocos días antes de llegar nosotros. La patrona estaba asombrada, porque Trevor tenía tal aspecto de

caballero que le había dado la mejor habitación. La cama en que había dormido aún estaba sin hacer. Un detective arretró el colchón y percibió ruido de papeles.

"¡Dios santo! —exclamó la pa-

trona, empalideciendo me a un—. Mi marido ha puesto en esta cama un colchón que no se había hecho. Embudidos entre los muelles había billetes de banco por un total de aproximadamente dieciséis mil libras. En Londres, durante los raids aéreos, era habitual que la gente escondiera sus ahorros. Trevor, que se había pasado la vida haciendo planes y sufriendo por poner sus manos sobre una cantidad de dinero que le permitiera hacer de gran señor, había estado —mientras con la vista fija en la oscuridad pensaba, sin esperanza, en el verdugo— tendido sobre un colchón relleno de una verdadera fortuna.

Al fin encontramos a Trevor absurdamente escondido en una cabina telefónica de la pequeña ciudad galesa de Rhyl, y de allí fue conducido a Londres por última vez. El veintinueve de enero de mil novecientos cuarenta y dos, el juez Asquith lo condenó a muerte en Old Bailey, la vieja fortaleza londinense.

BRUJERIAS

En el Congreso de los Brujos celebrado hace poco en Pretoria, África del Sur, 500 "doctores" allí reunidos acordaron: 1) aprendizaje obligatorio con una duración mínima de 5 años; 2) creación de una Universidad de la Magia, única facultad para conceder títulos, y 3) lucha intensiva contra los "charlatanes", cuya incompetencia desacreditaba la magia.

## DE TODO UN POCO

### EPITAFIO

Lord Byron —que no perdía oportunidad de mostrar orgulloso, insolente y jactancioso— tenía un perro de Terranova, a cuya muerte le enteró y le hizo poner una lápida con esta inscripción: "En este lugar yacía los restos de un ser que poseyó la belleza sin el orgullo, la fuerza sin la insolencia y el valor sin la jactancia".

### LITERATURA

Samuel Morse, inventor del telégrafo, se ganaba la vida dando clases de literatura a alumnos particulares y en algunos colegios. Terminada esa tarea se encerraba en su gabinete para dedicarse a sus investigaciones científicas.

### AGUAS

El río Uruguay tiene la particularidad de que sus aguas petrifican a la madera sumergida en ellas.

### FOSFORO

Las frutas cítricas, los espárragos, colifloras, pepinos y tomates son los vegetales más ricos en fósforo.

### SABIDURIA

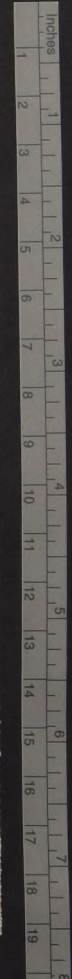
Hay gente que protesta contra todo. Ayer oíamos a un hombre que decía: "¡Tanto alabar la sabiduría de la Naturaleza!... ¿Dónde está esa sabiduría? Si la Naturaleza fuese sabia de verdad, haría que el sol, en vez de salir de día, saliera de noche, que es cuando más hace falta su luz."

### EQUIVOCACION

El famoso pedagogo Albrechtsberger, uno de los primeros maestros que tuvo Beethoven, se equivocó cuando devolvió a éste a sus padres, diciéndoles: "—No puedo hacer nada con él, pues no aprende nada ni nunca logrará hacer nada de provecho."

### INEXPLICABLE

Hasta ahora nadie ha podido explicar por qué algunas aves —entre ellas los patos— vuelan en hordadas en forma de V.





ESTUDIOS DE FILOSOFIA

# LA SOFISTICA EN LA DOCTRINA ORTEGIANA

Por CARLOS FORTIN

II.

**H**EMOS visto ya que Ortega y Gasset en su doctrina del punto de vista afirma también al hombre como medida de todas las cosas. Y si su punto de vista no implica la falsedad de esta no implica la falsedad de ellas, y más bien, como la sostiene Protágoras, "lo que es afirmado como medida de la realidad difiere de la realidad misma". Ortega y Gasset dice que el hombre que juzga lo que siente verdadero, como que siente verdadero, como medida de todas las cosas. Otra impronta de la sofística en la doctrina filosófica ortegiana se advierte en el problema de la existencia. En efecto, para la filosofía ortegiana, lo que existe no es tanto el hombre como la realidad, pero una realidad inestable y por ello problemática. "El hombre Gasset dirá el maximum de capacidad rítmica que adquiere la plena conciencia de sus circunstancias. Por ellas comienza con el Universo. Yo soy yo y mi circunstancia, y si no la salvo a ella, no me salvo yo." La circunstancia no es sólo lo inmediato; es lo que rodea o circunda al hombre, incluso más allá de su alcance; pero no sólo lo físico; también las realidades de otro orden: lo histórico, lo espiritual. La circunstancia es, por definición, "lo que no soy yo, aquello con que me encuentro; el otro término de la dinámica coexistencia en que consiste la vida. La vida, para Ortega y Gasset, es un programa de existencia y, a la vez, un problema. Y por eso acentuará su pensamiento sofístico al expresar que la filosofía no es un mero saber, sino un verdadero hacer que el hombre emprende para salvarse del naufragio constitutivo de su existencia, esto es, la realidad inestable y problemática. La busca de una realidad radical no es, en última instancia, sino la busca de una certidumbre radical en que la vida pueda asentarse y desde la cual pueda plenamente vivir.

Se evidencia, pues, el influjo sofístico en la doctrina de Ortega y Gasset, cuando Protágoras señala por ejemplo "que el ser la medida de todas las cosas—fuente en que bebe el empirismo relativista—, no significa tampoco que haya un criterio de verdad para cada hombre, ya que en cada hombre varía la medida, según sus propias circunstancias".

## LO MEJOR DE TODOS LOS POETAS Y DE TODOS LOS TIEMPOS

ENCANTO DE LAS LLUVIAS

Por Francisco Contreras

**L**lueve, llueve, llueve, llueve sin quebranto. Y del agua trémula a través del velo se divisa el campo, se divisa el cielo, como un rostro pálido a través del llanto.

¡Oh! ¡Qué misterioso, qué inefable encanto ponen las borrascas en mi desconuelo! Piensa, piensa, piensa, y ardoroso vuelo hacia aquellos días que he querido tanto.

Piensa en ti, graciosa rosa de inocencia, aruldo ensueño de mi adolescencia, que encandilaste en mi alma la ilusión del futuro.

Y en la vaga sombra de mi cruel retiro suspirar te siento, sonrír te miro, mientras llueve, llueve, llueve sin sosiego...

**FRANCISCO CONTRERAS.**— Nació en Itata (Chile) en 1877. Desde 1905 residió en Francia, y en las páginas de importantes diarios y revistas hizo una vasta labor de difusión de las letras americanas. Murió en 1932. Obras publicadas: "Esmaltidos" (1898), "Raúl" (1902), "Tison" (1906), "Romances de hoy" (1907), "La piedad sentimental" (1908), "Los modernos" (1909), "Almas y panoramas" (1910), "Tierra de reliquias" (1912), "Luna de la patria y otros poemas" (1913), "Los países grises" (1916), "La varilla de virtud" (1919), "Les écrivains contemporains de l'Amérique" (Españole) (1920), "El pueblo maravilloso" (1923), "Rubén Darío" (1930).

# TINTA FRESCA

★ **PSICOANÁLISIS Y CATOLICISMO**, por Marvye Choisy.— Esta obra constituye un valioso aporte a la bibliografía sobre tan discutido tema. La autora, renombrada psicóloga francesa, directora de la importante revista científica "Psyche", trata con autoridad y prudencia, a la vez, el problema espinoso de las relaciones entre el psicoanálisis y el catolicismo.

Recomendable a sacerdotes, educadores y a todos aquellos que se preocupan de los problemas de la hora.— (Editorial Difusión).

★ **¿QUE ES LA LITERATURA?**— "¿Qué es la literatura?" se compone de cuatro conferencias que fueron dictadas ante los profesores del Colegio Saint Mary, Notre Dame, Indiana, que llevan los siguientes títulos: La literatura y el alma; La literatura y la luz; La literatura y la belleza; y La literatura y el Verbo. Por su carácter verdaderamente magistral, estas lecciones sin par constituyen una fuente de inspiración y de consejo.

Charles Du Bos enseña a leer, enseña a meditar. Su estilo es de una densidad admirable y se prodiga en aclaraciones y precisiones. Claro y denso a la vez, virtudes poco comunes. Charles Du Bos ha escrito un libro de fina seducción y de necesaria consigna.— (Editorial Difusión).

★ **SEGUNDA E. RODRIGUEZ Monegal**, en el panorama de la "nueva poesía aragonesa", se destacan Idea Vilariño, Carlos Brandy, Sarandy Cabrera, Silvia Herrera e Ida Vitale. Parecería que las mujeres, por lo menos cuantitativamente, marchan al frente...

# COLECCION LENGUA Y ESTUDIOS LITERARIOS

**L**a colección de Lengua y Estudios Literarios es una de las más recientes del Fondo de Cultura Económica. De los libros que la integran, cada uno es un texto clásico, cuyas páginas abarcan lo más importante que sobre el tema se ha escrito. Para el aficionado a las letras, para el escritor mismo, esos libros son de un interés permanente, inagotable. "El Alma Romántica y el Sueño", por ejemplo, era el libro de cabecera de Villaurrutia, Cuesta y otros poetas "contemporáneos". Lo leían en francés y lo guardaban celosamente de las miradas de los demás, para no compartir con nadie la fuente de sus análisis poéticos. Pero ahora todos los escritores pueden conocer este libro magnífico y entender el sentido del romanticismo, sobre todo del alemán.

Otro libro clave para el estudio profundo de la creación literaria en todos los tiempos es el de Highet, uno de los eruditos más notables de la literatura de todas las épocas. Su obra "La Tradición Clásica" es tenida actualmente en Europa como uno de los estudios literarios más completos de ese aspecto permanente y luminoso del género literario: el clasicismo. Highet escudriña lo clásico desde la permanencia griega en la cultura latina hasta autores de este siglo, como por ejemplo Lawrence, Eliot y Joyce, entre los ingleses; o como Valery, entre los franceses.

Por su parte, Auerbach, en "La Realidad en la Literatura", cuyo título "Mimesis" es tomado de un pasaje platónico, se propone nada menos que extraer desde los primeros documentos literarios conocidos, la visión de la realidad circundante. Y lo logra. Auerbach, con lógica rigurosa, revela la aparición del concepto de lo real en El Viejo Testamento y en La Odisea, y el método que ha empleado para descubrirlo lo aplica a la literatura alemana, española, francesa e inglesa, a través de los siglos hasta nuestros días, donde se encuentra con Hemingway, con James Joyce, con André Gide y con Virginia Woolf.

En el acervo de la tradición literaria, los hombres de todas las culturas y de todas las épocas encuentran, han encontrado siempre, una tradición suya que no pueden ignorar. En la literatura se ha volcado lo más dramático, lo más lleno de ternura o lo más tenebroso del hombre. El conocimiento de la sociología, de la economía, de la ciencia política y de la historia, por eso la visión de la realidad social expuesta por el pensamiento que se difunde con estos libros del Fondo de Cultura Económica se amplía hasta llegar a nuestro alcance.

Refiriéndose a esta colección, Raimundo Lida escribía hace poco: "Obras como éstas aspiran, en efecto, a que los amantes de la literatura completen ese amor con la comprensión más lúcida y plena; a que la veneración de las cosas venerables vaya acompañada de ese particular decoro humano que consiste en verlas tales como son: en verlas debidamente—respetuosamente— iluminadas. Porque de eso se trata. Se trata de alcanzar el punto de la creación armoniosa en que la fealdad literaria, misma se equilibra y se beneficia con la cultura literaria que la rodea, y no de invitar a una impertinente substitución del canto poético por el discurso crítico".

Integran esta Colección entre otros volúmenes "Literatura Europea y Edad Media Latina", de Ernst Robert Curtius; "Filosofía de la Ciencia Literaria", de E. Ermatinger; "La Idea de la Fama en la Edad Media Castellana", de María Rosa Lida de Malkiel; "El Mundo Maravilloso de Guillermo Enrique Hudson", por Ezequiel Martínez Estrada; "Lenguaje y Realidad" (filosofía del lenguaje y los principios del simbolismo), por Willbur Marshall Urban.

Estas obras ya abren un nuevo medio para la investigación y, sobre todo, constituyen un valioso aporte tanto para los catrédricos, estudiantes como para los escritores mismos.

## AUTORES Y OBRAS

**MARIA MAGDALENA**, por R. L. Bruckherger. Traducción de Lina Larrain del C. Estudio del clásico tema relacionado con la tentación de Juan Bautista en la corte del Rey Herodes. Editorial Ercilla.

**O'HIGGINS, CIUDADANO DE AMERICA**, por Luis Palma Zúñiga. Editorial Universitaria. Nuevo e interesante estudio de la vida y obras de nuestro primer Padre de la Patria, a la luz de una completa documentación.

**LA COMUNIDAD INDIGENA EN AMERICA Y CHILE**, por el profesor Alejandro Lipschütz. Prólogo por Alfonso Caso. Un volumen novedoso y completo, que revela las características de los pueblos americanos. Editorial Universitaria.

**EL TEATRO COSTUMBRISTA DE TIRSO DE MOLINA**.— Editorial Zig-Zag. Son dos volúmenes que contienen "María, la Piadosa", comedia en actos y tres actos; y "El Vergonzoso en Palacio", famosa pieza clásica. Ambos volúmenes con notas de Blanca de los Ríos, la conocida escritora que acaba de fallecer.

**UN PUEBLO EN LA CRUZ**.— El drama de Bolivia, por Alberto Ostria y Gálvez. Un volumen que ha suscitado interesantes y violentas respuestas en defensa del actual régimen de gobierno en Bolivia, al cual ataca el autor.



### 26º Aniversario

Festegramos  
**26 Años**  
DE PRODUCCION  
ININTERRUMPIDA

### PROVEEDORES DEL EJERCITO Y LA ARMADA

Nuestros productos se venden en Arica a Magaña porque empleamos a mejores lanas del país y su calidad es insuperable.

### OFERTA EXTRAORDINARIA:

### Sweaters Para Caballeros:

\$ 680.—

Sólo por este mes rebajamos un 10% en todos los precios. Ahorre dinero comprando directamente en nuestra fábrica:

## THE NEW YORK JERSEY SOTOMAYOR 9

Unica Direccion — Recoemolsos: Casilla 4601





# Relaje sus Tensiones y Vivirá Más y Mejor

Por el Dr. FERNANDO CASABELLAS, de la Sociedad Científica de Chile

CUANDO el niño de dos años de edad, Kenneth Liebman, cayó desde la ventana de un sexto piso en Nueva York, los espectadores se helaron de horror. Sin embargo, ante sus incrédulos ojos, se levantó y se puso a andar sin dársele cuenta de nada. ¿Fue un milagro lo que salvó su vida? De ninguna manera, responde un grupo de médicos. Lo que un grupo de médicos de relación salvó fue su estado de relajación.

Los expertos explican que perdemos nuestra aptitud para relajarnos a medida que nos acercamos a la vejez. Como de la vida moderna. No es la mayoría de nosotros. Lo que caracteriza por el estrés es el cuerpo tenso. Cuando caemos por la ventana nos el cuerpo se doblamos, sufrimos fracturas.

No solamente quebramos los huesos sino la vida, en otras palabras igualmente costosas y a veces trágicas. De acuerdo con un doctor prominente, la tensión de los hombres de negocios en la plenitud de sus negocios en el ritmo de la madurez, reduce la producción en las fábricas, crea nerviosas y actúa como una fuerza destructora en todas nuestras relaciones humanas. Esto no debiera suceder. Ud. puede aprender a relajar tensiones. Ud. puede relajarse, y no necesita vacaciones para hacerlo. Basta que recurra a técnicas simples reveladas por los especialistas en una media docena de campos médicos.

Ante todo, necesita Ud. de relajación? La mayoría de nosotros lo requiere, pero estudie Ud. mismo con estas preguntas:

- 1.- ¿Despierta más cansado que cuando se acostó?
- 2.- ¿Lo incomoda una dificultad crónica para digerir los alimentos?
- 3.- ¿Sufre Ud. de vógos, dolores generales o de neuralgias?
- 4.- ¿Se nota siempre fatiga, o sin ánimo?
- 5.- ¿Se enoja fácilmente, o está comúnmente irritable?
- 6.- ¿Se desanima demasiado cuando las cosas no marchan como debieran?

- 7.- ¿Anda siempre atrasado en despachar sus asuntos?
- 8.- ¿Muerde Ud. su lápiz, sus labios y sus uñas, o juega nerviosamente con el lápiz? Si contesta afirmativamente a alguna o a todas estas preguntas, es hora de que comience a relajarse. Encuentre tiempo durante el día para este pequeño ejercicio de no hacer nada. Reclínese en una silla confortable o acuéstese sobre un diván. Trate de mantener su mente tranquila; pero si quiere pensar en algo, no se mortifique con los problemas de negocios que sus brazos descansan a su costado, y que los puños están relajados. No trate de sujetar su propio peso; la silla o la cama lo harán por Ud. Sus hombros deben estar sueltos; su mandíbula, suelta; sus ojos entornados.

Cuando despierte en la mañana, dese tiempo para levantarse gradualmente. Siéntese en el borde de la cama un par de minutos, y ensaye algunos grandes y saludables bostezos. Esto le ayudará a quitar la tensión acumulada durante el sueño, porque estar inconsciente no significa estar relajado. Luego, goce un desayuno tranquilo, y salga paso a paso no corriendo, hacia el garage o el paradero del bus.

Cuando se ponga a trabajar, gaste algunos minutos planeando sus actividades del día. Trate de descubrir lo que se espera de Ud. y determine lo que Ud. espera de sí mismo. Una vez hecho el plan, olvídese hasta que llegue el tiempo para cada actividad. Sin permitirle, inicialmente, abatirse muchas desagradables tensiones, antes que al

Durante las horas de trabajo, trate de ser lo más eficiente posible. Estudios especializados demuestran que la mayoría de las personas gastan tremenda cantidad de energía superflua en la ejecución de las tareas más simples. Por ejemplo, si Ud. guía un auto, no debe mantener el pie izquierdo sobre el acelerador cuando va a cambiar recto y plano. En el momento de sus frenos cuide de no mantener, frunciendo el

ceño, ni se muerda los labios o las uñas. No se olvide de deslizar algunos momentos para no pensar en nada. El tiempo ideal reservado a esto es la hora de almuerzo. No mortifique a esos 60 minutos discutiendo negocios o amargándose con la familia.

Los músculos suelen seguir tensos mucho después de haber cesado toda actividad. Estas "tensiones residuales" pueden durar años. Para eliminarlas, el Dr. Harold Fink, eminentemente neurosiquiatra norteamericano, recomienda a Ud. proveerse de 4 confortables almohadones, el único equipo necesario. Descanse a lo largo sobre el suelo o sobre una cama. Ponga un almohadón bajo su cabeza y cuello; otro bajo las rodillas, y uno bajo cada antebrazo y mano.

La relajación comienza con la mandíbula y los ojos. Ponga la punta de la lengua entre los dientes. Si la siente presionada, distíndase más. Cierre los ojos sin oprimirlos. Ahora, ordene en silencio a sus



Un sillón de masaje eléctrico, el jefe de oficina dice a su secretaria.

brazos que se aflojen; ordénese durante una hora, y repítalo diariamente por dos semanas hasta aprender a relajarse; entonces notará calor en sus manos.

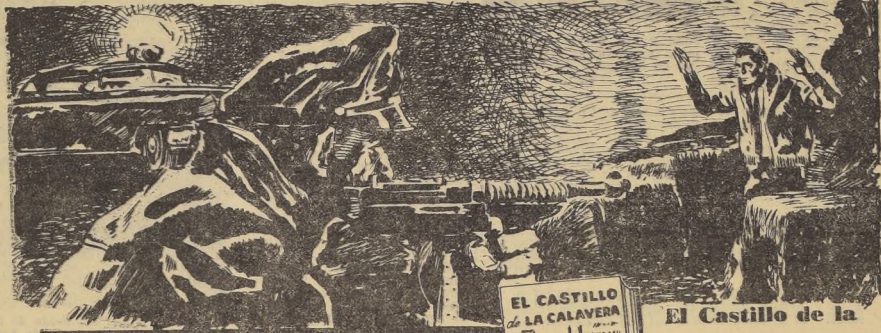
Después, use la misma técnica para relajar el tórax, dice el Dr. Fink. Después de una semana, pase al torso, y la quinta semana dedíquela al aprendizaje de la relajación de los miembros inferiores. Durante la sexta, ejercite el cuello; en la séptima, rebaje los múscu-

los del día o de la semana, dedicándose a aliviar tensiones emocionales o de otro orden.

Con respecto al ajetreo diario, toda actividad es buena si no se lleva al extremo. Trate siempre de no cansarse ni agotarse y no busque convertirse en un ser perfecto. Actualmente existen auxiliares para disminuir tensiones, por ejemplo, las sillas reclinadas, la dulce música de una radio-miniatuza situada bajo el almohadón de la cama, el cojín masajeador mecánico "Niagara", el "Barcolouner" nuevo sillón diseñado científicamente para reposar músculos y nervios, el aparato francés que relaja al eliminar malas posturas, el "relaxacior" de Cincinnati, y los ejercicios de Yoga que ayudan asimismo a disminuir voluntariamente las tensiones.

El "Paka Seat", un ayuda portátil para relajación de espaldas cansadas, está hecho de lana y varillas de bambú. Enrollado se asemeja a una pequeña sombrilla. Puede usarse con sillas de regulación, pupitres, asientos de auto y camas. Con el "Paka Seat" Ud. usa todo el dorso para sentarse, distribuyendo parejamente su peso y la presión. El inventor lo recomienda para choferes de camión, empleados de oficina, y todo aquel que pasa mucho tiempo sentado.

Dr. F. C.



## GRATIS

CLUB DE NOVELAS

# Laberinto

AHUMADA 55  
CASILLA 337  
TEL. 83488  
SANTIAGO

## COMO FUNCIONA ESTE CLUB

Bimestralmente ofrece a sus socios dos escogidas novelas policíacas completamente inéditas y seleccionadas entre lo mejor de la producción literaria de este apasionante género de la literatura contemporánea. Por primera vez, los millares de aficionados a las novelas policíacas disfrutarán de la enorme ventaja que representa el poder coleccionar sus libros después de disfrutar de la lectura, pues nuestras ediciones se ofrecen fuertes y bellamente encuadernadas y a un excelente tamaño (14 x 20 cms.). Gracias a las profusas ediciones de estos libros, se le ha podido fijar un precio verdaderamente económico, si se tiene en cuenta la calidad de las obras y autores seleccionados, pues los suscriptores pagarán ÚNICAMENTE \$ 375.— por los dos libros que forman la Doble-Selección bimestral. Los suscriptores no tienen que recurrir en ningún gasto inicial, pues no hay cuota de ingreso, ni cuota bimestral. Tampoco están obligados a comprar la Doble-Selección cada dos meses, sino que a su compromiso se limita a adquirir únicamente cuatro de las seis Doble-Selecciones que le serán ofrecidas cada año.

## DOBLE SELECCIÓN + MAYO-JUNIO

### SE HA FUGADO UN MONSTRUO

Por GENEVIEVE HOLDEN

Un monstruo escapado de un manicomio mata a cinco personas. La policía no consigue dar con esta fiera humana y de pronto éste secuestra a una bella dama y a su sobrino llevándolos a una cabaña solitaria. Desde ese momento surgen los acontecimientos más inesperados y de extrema tenebrosidad para llegar a un perfecto y lógico fin lleno de peligros constantes.

### RECETA PARA ASESINAR

Por LAWRENCE G. BLOCHMAN

Esta novela tiene como escenario una serie de conservas de sopa y el ambiente de las vidas privadas de una familia de personas, con las pasiones, las envidias, los celos y los amores que palpitan entre el personal. Hay también un triángulo formado por el jefe de publicidad de la firma y dos muchachas: Barbara Wall y Peggy Bayliss, quien muere envenenada por una letífera sopa preparada por ella misma.



### El Castillo de la Calavera

por JOHN DICKSON CARR



### EL HOTEL SANGRIENTO

por ERLE STANLEY GARDNER

CLUB DE NOVELAS LABERINTO

AHUMADA 55 — CASILLA 337 — SANTIAGO

Sírvase registrarme como socio y enviarme absolutamente GRATIS un ejemplar de EL HOTEL SANGRIENTO, por Erle Stanley Gardner, y EL CASTILLO DE LAS CALAVERAS, por John Dickson Carr junto con la primera Doble-Selección que incluye SE HA FUGADO UN MONSTRUO, por Genevieve Holden y, RECETA PARA ASESINAR, por Lawrence G. Blochman

Al recibir estos cuatro libros, pagará únicamente \$ 375.— valor especial para los socios de la Doble-Selección.

Quedo enterado que enviaré cada dos meses el boletín informativo de la Doble-Selección que corresponde al siguiente mes, la cual me remitirán si no ordeno lo contrario.

Mi compromiso es adquirir un mínimo de cuatro Doble-Selecciones de las seis ofrecidas durante el año.

NOMBRE .....

DIRECCION .....

DIRECCION DE OFICINA .....

LOCALIDAD .....

FIRMA .....



1956

# ARTE DE DECIR "NO."

**U**STED es una de esas personas que están constantemente en situaciones embarazosas, simplemente porque no sabe cómo decir "no". No hay que avergonzarse de admitirlo, porque se debe tanto a la debilidad de carácter —aunque así lo digan nuestros enemigos— como al temor de los demás. Aún así es necesario solucionar ese problema en duda la forma en que decimos "no", pues afecta toda nuestra felicidad futura.

**Saber Decir "No" al Hacer Compras**  
 Imagine que está comprando un nuevo par de zapatos para una ocasión especial. El vendedor trae un par tras otro hasta que parece haber agotado todo lo que quería. Después el vendedor ha perdido mucho tiempo con usted y le insinúa molesto la mirada de desagrado que él no disimula. Además —usted que está en la conciencia— piensa que tal vez trabajó a comisión y eso hace que se sienta culpable.

Así en lugar de decir "no", con firmeza, compra un par de zapatos que no le agradan persiguiéndose a sí misma de que aunque ahora le molesten, luego quedarán bien. Pero ¿qué ocurre? Los zapatos no dejan de molestarle la fiesta para la que los había comprado resultó un fracaso para usted por ese motivo y, para colmo, usted tiene conciencia de no haber tenido el aspecto que esperaba. Y todo por haber tenido miedo de decir "no".

¿Qué debía de hacer? Explicarle al vendedor, claramente, que quería, negándose a ver al probar otra cosa. Si ese tipo de actitud no lo tenía en la casa, el empleado debía decirse. Y nadie habría perdido tiempo.

**Saber Decir "No" Cuando le Piden Dinero Prestado**  
 No es fácil aunque sepa que gana más difícilmente que la persona que se lo pide prestado. Pero el relato que le hace es tan verídico que usted se despende del dinero rápido con mucho esfuerzo. Y el resultado es que pierde un amigo, pues por lo general las personas que piden dinero prestado tienen un mal momento. El tiempo pasa, la persona no habla de devolverlo, ignora las necesidades de usted misma y a usted le violenta pedirle que se lo devuelva. Y así usted sufre una gran molestia entre ambas personas.

¿Qué debía haber hecho usted? Negarse a prestarlo. El tiempo cuando no puede disponer de dinero porque debe hacer varios pagos. O, si usted tiene la impresión de que es una necesidad urgente prestarlo fijando claramente plazo de devolución. Y pasado el tiempo, pedirlo. Es la única solución.

**Saber Decir "No" a un Muchacho que Sigue Invitando, Aunque Cuando Sepa que Usted no se Interesa por él?**  
 Usted acepta salir porque se parece demasiado indolente negarse. Usted dice a sí misma que no es necesario volver a salir. Pero así usted hace que las cosas sean más difíciles. Si el muchacho gusta realmente de usted, no se conformará con una sola salida, y empezarán las comunicaciones (telegramas, llamadas telefónicas, encuentros "accidentales").

A toda muchacha le gusta tener muchos amigos, pero las atenciones de aquellas personas que no resultan molestas con quienes no tenemos nada en común, son una pérdida de tiempo, y es un mal que hay que cortar de raíz.

¿Qué debe hacer? Sea firme y decidida. No siga un "no", puede servir de aliento. Diga claramente "siento mucho, pero no puedo salir", y él no tardará en comprender que es lo que usted piensa.

**Saber Decir "No". Cuando le**



Los sabios de USA, Inglaterra y Rusia, siguen estudiando afanosamente los medios para llegar a la Luna. Ahora se anuncia un nuevo tipo de astronave, que llegará hasta nues tro satélite, movida por la propulsión a segmentos.

## Viajar a la Luna: El Gran Turismo Sideral y a nos Problem Científicos sino de Dinero

**P**RODEMOS viajar a la Luna dentro de diez años. El problema ha dejado de ser científico, para transformarse únicamente en una cuestión de dinero. Así lo ha afirmado el profesor Fritz Zwicky, eminente hombre de estudios que presta servicios en el Laboratorio Tecnológico de California, y que ha solicitado la integración de un fondo de 120 millones de dólares para construir un cohete especial de su invención, en cuyo proyecto ha venido trabajando durante años.

La astronave del profesor Zwicky alcanzaría la Luna en un sólo salto, eliminando de esa manera la notable dificultad de los sucesivos lanzamientos desde bases siderales colocadas a distancias regulares en el espacio. Tales bases se consideraban indispensables por algunos de los científicos que participaron en el último congreso astronáutico celebrado el año pasado en

Copenhague, mientras que otros, excluyendo el uso de esas estaciones, hablaban de cohetes "polifásicos", o sea, múltiples, divididos en secciones que estallaban sucesivamente, al despegarse las secciones ya inutilizadas.

Este último sistema es conocido bajo el nombre de "propulsión a segmentos". El proyecto del profesor Zwicky es totalmente distinto y revolucionario. Se basa en utilizar para el largo viaje la energía de las partículas cósmicas que flotan en el espacio, las cuales serían en un primer término reducidas a un estado inerte mediante su enfriamiento a temperaturas bajísimas, para después recurrir a ellas en el momento necesario, calentándolas y haciéndoles desprender su tremenda energía. De este modo, la astronave iría tomando las partículas cósmicas y "estibándolas" hasta el momento necesario.

No debe preocuparse por ello. Un "no", definitivo, seguido de un "siempre me hace dar dolor de cabeza", es suficiente.

Lo importante es la manera en que se dice "no". Si usted desea realmente decir "no", habrá en su voz una decisión inapelable, algo que invita a los otros a no discutir. Pero si titubea —dando explicaciones de por qué dice "no", o hablando sin convicción—, parecerá una disculpa y usted no puede escapar en la otra persona por tratar de hacerla cambiar de ideas.

Por lo que vemos el "no" puede significar muchas cosas —según el tono de voz que se emplee—. Puede significar "tal vez", y aún puede significar "sí". ¿No le surge alguna razón?

La energía que ellas pueden suministrar es —según el profesor Zwicky— de cinco a diez veces mayor que la producida normalmente por los motores a reacción más poderosos. Según el autor del proyecto, la energía cósmica que un cohete de este tipo puede almacenar en breves instantes al volar a unos 150 kilómetros de la superficie terrestre — le permitiría llegar hasta la Luna y regresar después sin necesidad alguna de fuerza adicional.

El profesor Zwicky es autor también de otra interesante iniciativa, que facilitaría el estudio de la edad de la Tierra y de sus elementos físicos. Consiste el mismo en obtener algunos trozos de la corteza lunar, para lo cual se recurriría a un cohete triple. La primera sección de éste sería impulsada como los actuales cohetes, y le permitiría llegar hasta la alta atmósfera. Allí comenzaría a actuar la segunda sección del cohete, provista con un poderoso combustible líquido —presumiblemente "hidrazina"— que enviaría el proyectil hasta la Luna, donde haría explosión la tercera y última sección, que llevaría consigo una gigantesca bomba de hidrógeno o cobalto. La potencia de esta explosión haría saltar diversos fragmentos de la corteza lunar más allá del campo de gravitación del satélite, por lo que una parte de ellos sería a su vez atraída por la Tierra.

### DEL AMOR Y LAS MUJERES

Quando las mujeres no aman son amabilísimas, dulces... Pero cuando aman no hay si quiera una —por muy arrogante, presumida y orgullosa que sea— no hay una digo, que no concluya por enseñar su busto sin res pingar.

Lope de Vega  
 ¡Teme al amor de una mujer más que al odio de un hombre!

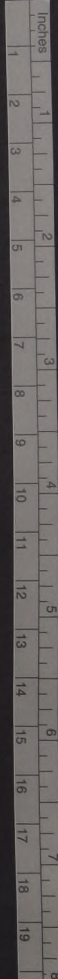
Sócrates  
 ¿Qué es una mujer amada? Un ser a cuyo lado olvidamos lo que sabemos muy bien, es decir, todos los defectos de su sexo.

Chamfort.  
 La mujer es la amiga natural del hombre, y cualquier otra amistad es mezquina y sospechosa al lado de esta.

Bonald.  
 Abandonada noblemente al amor, una mujer res muestra rencia por el hombre que perdemos.

El átomo contra los piojos del bosque

Los sabios atómicos británicos se proponen emplear el átomo para luchar contra los estragos que el piojo de bosque hace cada año en los muebles y obras de madera. Los físicos del centro de investigación atómica de Harwell, en colaboración con peritos de la madera, han descubierta que pequeñas dosis de cobalto radioactivo pueden frenar el instinto reproductivo del piojo de bosque o esterilizarlo. Ese método se empleará para proteger los edificios históricos, principales víctimas del piojo del bosque.



# Ventana de la Moda

Por MADAME TOVARECH



**M**ADELINE de Roch Boutique presenta en su colección de otoño-invierno un precioso modelo de tarde, que ha bautizado Pigale. La falda en lamé oro es acampanada, abotonada en el delantero, grandes pliegues en la cintura, y dos bolsillos laterales. La blusa en jersey negro corte kimono y mangas tres cuartos. Presentamos esta primicia por gentileza del servicio Intercontinental.

M. T.

## ERRORES DEL ANFITRION HACEN DESAGRADABLES LAS REUNIONES

**G**RANDE ES LA lucha por la vida en esta época de necesidades y de pocas oportunidades. Tanto el hombre, como la mujer, cuando terminan su dura jornada, desean descansar tranquilamente en su hogar, ya sea leyendo, oyendo música o conversando con sus familiares. Pero muchas veces, sucede, que se tienen que asistir a una invitación. Desde luego, que el acudir a ella, será motivo de un arreglo especial y de restarle algunas horas al sueño, pues en lugar de acostarse a las diez, se tendrá que regresar a casa, dos horas más tarde. Dos o más horas de sueño no importan perderlas en la invitación, si se pasaran en forma agradable, pues la alegría y

los momentos gratos son tónicos inmejorables para la salud. Pero, a veces, sucede lo contrario... En primer término, los amigos que nos invitan nos reciben con caras visiblemente fingidas de beneplácito. En la conversación se descubre que han tenido un disgusto y, como es natural, actúan en forma estudiantina. A la hora de sentarse a la mesa, nos explican que desearon prepararnos un plato especial, y sucedió que no encontraron todos los ingredientes, y la dueña de casa, inicia su comentario agrio, contra la cocinera... (Los invitados que aguardan...). A los pocos momentos, se inicia la charla sobre política... y, como es natural, nadie está de acuerdo, y ello trae como resultado, un copado de discusión... Si se desea fumar, la invitada tiene que solicitar un cenicero, ya que la ofrenda de casa, y otra vez, reproche a la sirvienta, por no poner ceniceros...

A la hora del café, ya los invitados desean irse, pero no es posible por educación y se pasa al salón a conversar... y a escuchar música. El dueño de casa, en esta oportunidad, le encanta hacer oír los últimos discos de música criolla y mexicana adquiridos y los invitados deben escuchar una hora seguida esa clase de música que aunque es muy bonita, en ese momento no se encuentran con ánimo para oír "jarana" o huapangos... Si la esposa invitada expresa que está muy cansada del trabajo en su oficina, la esposa dueña de casa reacciona, que también ella trabaja mucho en su casa —pero que está como nueva—. Si el invitado habla de la maravillosa organización de su oficina, el dueño de casa le contesta que "ha sabido que esa maravillosa organización está en un paño a la quebra...". Si la invitada luce un nuevo traje, la dueña de casa alega que ella se compró dos modelos "franceses" últimamente... Total, dos o tres horas desagradables robadas al descanso, sólo por la falta de buenos modos y generosidad en el trato de los que invitan y, al día siguiente, las "víctimas" soñolientas y fastidiadas deben asistir a su jornada de trabajo como si nada...

## EL CUIDADO DE LAS ALFOMBRAS

**P**ARA LA limpieza en seco de las alfombras se frota las manchas con alguna sustancia absorbente, como migaja blanca de pan de centeno, talco, etc. luego se sacuden y se extienden a la sombra. CUANDO las alfombras son delgadas, a veces se levantan las esquinas, dando un mal aspecto. Para evitarlo, cósense unas planchitas delgadas de plomo, a las que previamente se le hacen agujeros necesarios. Es DIFÍCIL hacer un arreglo en las alfombras por quien no sea del oficio, arreglo que se debe practicar apenas se observe un desperfecto. Si empiezan a deshilacharse las orillas, bastará reforzarlas por el revés con una cinta salida y cosida a repulgo sobre el borde y llevada al revés. Si están muy deshilachadas, antes de poner la cinta, recoger los hilos (a un punto de zarcido, pasando por debajo y por arriba los hilos de la urdimbre). PARA LAS manchas de tinta, se cubre la parte manchada con sal de cocina, formando una capa de un dedo de espesor, se moja ligeramente la sal y se deja tres o cuatro días. Luego se lava con una esponja húmeda y se frota con paño embebido en trementina.

## CONSULTORIO DE BELLEZA

**PREGUNTA:** Tengo cutis aceitoso y me gustaría saber si los astringentes son buenos para mí.  
**RESPUESTA:** Si los astringentes ayudan mucho a los cutis aceitosos, porque contienen mucho alcohol, y el alcohol seco. Las mujeres que tienen el cutis seco no deben usarlo. Las personas de cutis seco deben lavarse la cara con jabón, varias veces al día. Aplíquese el astringente una vez por día después de lavarse la cara.  
**PREGUNTA:** Tengo unos cuantos pelos oscuros sobre mi cara que desearía hacerme los sacar por medio de la electrólisis. ¿Usted cree que un médico cualquiera podrá extirminarlos?  
**RESPUESTA:** No. Esto debe hacerse por un médico que tenga experiencia y que sea experto en esto. Pídale a un especialista de la piel que le recomiende a alguien.  
**PREGUNTA:** Sufro, pues tengo puntos negros en mi espalda. ¿Qué me aconseja usted que haga para extirminarlos? Me molestan mucho.  
**RESPUESTA:** Comprase uno de esos cepillos que tienen mango largo como los que usan los chinos desde tiempo inmemorial y después, cuando se bañe, fríguese bien la espalda con él, con bastante jabón. Haga esto todos los días cuando se bañe.  
**PREGUNTA:** ¿De qué modo debo aplicar el rojo en los labios?  
**RESPUESTA:** Delinése los labios primero con un cepillo especial para ello y después líenlos bien el vacío que ha delinado. Al fin póngase un papel esponjoso para sacar el exceso de rojo.  
**PREGUNTA:** Tengo 14 años de edad y peso 60 kilos. Quiero tomar píldoras para adelgazar, pero mi madre no me deja hacerlo. ¿Qué puedo hacer? Estoy segura que tengo mucho sobrepeso.  
**RESPUESTA:** Su mamá tie-

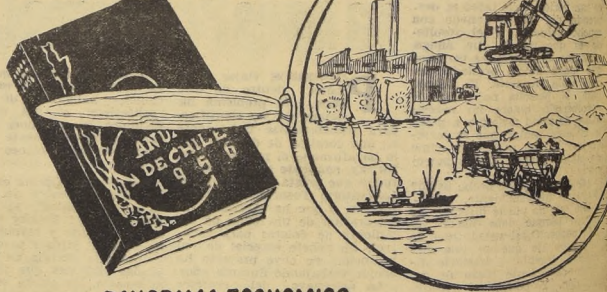
## Para su Vestido de Novia Considere su Tipo y Edad

**D**ESDE el momento que una muchacha se compromete empiezan para ella las preocupaciones, concierntes al nuevo hogar que va a formar. Tiene que amoblar su casa, preparar su ajuar, elegir el vestido de novia y lo más importante que a ella le interesa, prepararse para ser una buena ama de casa. En esta columna que aparecerá periódicamente y que estará dedicada lógicamente a las mujeres de modesta condición económica, trataremos de ayudarlas mediante un plan organizado, que tratará todos los puntos, hasta los más insignificantes, relativos a su futuro matrimonio. Empezaremos hoy con la elección del vestido de novia. Nunca debe suggestionarse con determinado modelo sin estar plenamente segura de que es el estilo que va con su tipo y con su edad. Es francamente ridículo ver a una novia muy joven con un vestido sofisticado o a una mujer madura llevar un vestido vaporoso y juvenil. Generalmente las mujeres mayores no se casan con vestido de novia, lo que es una buena medida, pero hay algunas que por tratarse de algo que "se hace solamente una vez en la vida", ne razón cuando no le permite que tome píldoras. Usted tiene dieta equilibrada que contenga leche, legumbres frescas, muchas frutas cítricas, huevos carne sin gordura y productos derivados de cereales. Evite las comidas o bocadillos entre comidas, a menos que sean leche desnatada o frutas. Evite todos los postres por el momento. No coma cosas fritas. Olvídense de los chocolates y helados. No repita ningún plato que le guste y si no tiene éxito después de un mes, pídale a su madre que le lleve al médico.

Los guantes desempeñan una doble función: de higiene y de abrigo. Además, completan el tocado. Nunca se firma un juramento ni se come con guantes, pero en el momento de llevarlos a la mano equivale a veces a tenerlos puestos. Las damas no reciben a sus visitas con los guantes puestos. Pero si fuera de su casa los llevan constantemente. Los caballeros, cambio, sólo los usan cuando están en la calle y en los puntos abiertos.

CUANDO se haga la limpieza de la casa y el arreglo de las habitaciones, el delantal que se use en estos casos debe llevar una gran bolsa que abarque el do del delantero; se va rellando en ella a cada paso, todo aquello que debe desecharse: papeles, peladuras, trapos. Y más aún si en lugar de cada bolsa se ata a la cintura sobre el hombro una de hilo.

## Segunda Edición del ANUARIO DE CHILE 1956



**PANORAMA ECONOMICO, CULTURAL, ESTADISTICAS, DEMOGRAFIA, EDUCACION, ARQUITECTURA, PODERES PUBLICOS, NACIONES DEL MUNDO, DEPORTES, ETC.**

**2 LIBROS EN 1**

RESERVE DESDE LUEGO SU EJEMPLAR

RESERVEME 1 EJEMPLAR	
NOMBRE .....	
DIRECCION .....	
LOCALIDAD .....	
Recorte este cupón y envíelo al ANUARIO LA NACION 1956, Casilla 81-D - Santiago	

EL ANUARIO INCLUYE EL INDICE GENERAL DE CASILLAS DE CORREOS

**NORMAS SOCIALES:**

# El Tratamiento que se Usa al Hablar con un Extraño

Por EMILY PEST

El TRATAMIENTO que se usa cuando se habla a un extraño sobre cualquier miembro de la familia, es "mi esposa" o "mi hijo" o "mi hija" o "mi esposa Alicia" o "mi hijo Juan".

Si importa a quién se le dicen los nombres descriptivos, pueden estar equivocados. Si la Srta. extrajera le dice "mi esposa" cuando habla usted social-

mente, se refiere a su esposo como "señor", esto quiere decir que su educación es muy provinciana o que ella es bastante franca, considerándola a usted como una de fuera de su propio grupo social. Lo que puede significar, naturalmente y si es así, correctamente— que su reunión es simplemente de negocios.

Una conocida social, dice: "Mi esposo". En la única ocasión en que una señora pudie-

ra referirse a su esposo como "señor", cuando habla a alguien que ella ha conocido socialmente, es si esta persona le llama francamente por su primer nombre y a ella no le gusta. Esta es una situación que no había ocurrido hasta hace unos pocos años. Pero con la costumbre actual de descartar el último apellido por la gente más joven, aquellos de nosotros que todavía creen que el llamar a una persona por su primer nombre es una señal de amistad especial, se sienten perdidos algunas veces ante esa familiaridad demasiado fácil.

En todo precepto general, se pueden encontrar excepciones que parecen romper la regla, y, sin embargo, no rompen ninguna. En este momento viene a mi mente una señora gentil, de una atracción serena, la esposa de un hombre mundialmente famoso. Para todos los

que la conocen, ella es "María"; algunas veces, "María, la de Juan". Pero su primer nombre se ha convertido en un símbolo, en cierta forma, por lo encantadora y atractiva que es ella. Nadie puede pensar que se dirijan a ella por otro nombre que no sea "María", ni nadie lo puede pronunciar tampoco de otra forma que no sea cariñosamente, pero ella no sería conocida solo por María si no fuera por el hecho de que está inválida, y estando siempre "en casa", ha hecho de la misma un lugar de reunión general para un círculo de amistades bastante grande.

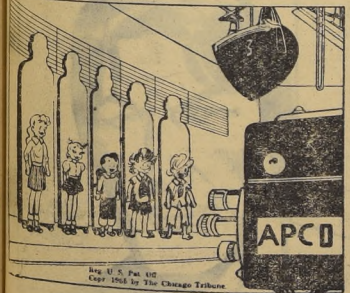
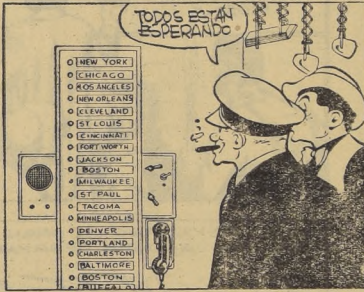
Pero, para volver al primer párrafo: Una señora dice "mi esposo" cuando se dirige a una persona que conoce desde hace poco tiempo. Pero a una amiga, ella habla de él, como "Juan". Pero esto no le da derecho a ninguna otra persona de llamarlo Juan, a menos que él mismo que lo haga. E. P.

# CONSEJOS UTILES

LOS TEJIDOS de lana negra cobran un hermoso tono profundo cuando están deslucidos si se los humedece entranamente con auxilio de una esponja amoniaca. En seguida, deben plancharse con cuidado, poniendo encima una tela ligera y tersa, para que no salga brillo.

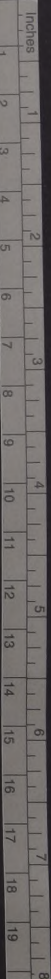
CUANDO la atmósfera está cargada o en tiempo de mucho calor, la leche se corta fácilmente; se evitará este contratiempo si se tiene la preocupación de echar por cada litro un parilito de bicarbonato de soda en frío, en el momento en que se va a hervirla. Es suficiente una cantidad como un guisante gordo.

# DICK TRACY



1032

Reg. U. S. Pat. Off. Copy 1954 by The Chicago Tribune.



Para las mamás.—

## EVITE COMENTARIOS QUE HIERAN SUSCEPTIBILIDAD DE LOS NIÑOS

**R**OSITA, que tiene tres años, fue a visitar con sus padres su antiguo hogar para que su abuela y unas tías, que no la habían visto antes, la conocieran. Como era la primera visita, Rosita causó un gran interés y excitación cuando llegó. Todos hablaban de ella a la vez, y todos la besaban y hacían exclamaciones.

Una y otra vez Rosita oyó decir: "Mírale el cabello. Hasta las ondas son de la abuela. Es

la imagen de la abuela".

O si no, "los ojos igualitos que los de su abuela".

Más tarde, cuando hubo más calma, se descubrió que Rosita había desaparecido. Su madre la encontró sollozando en el portal de atrás.

"¿Qué te pasa, Rosita? Dime, ¿qué te pasa?" Pero Rosita seguía sollozando, hasta que se quedó dormida.

"Dígan que me parezco a mi abuela. No quiero parecerme a ella". Esto sucedió después que volvió a poner su carita brillante al dejar de llorar. "Ella tiene una cara rara y no me gusta.

Una cara rara para Rosita, significa una careta que se usa en los carnavales. Por eso, estaba tan compungida.

Las personas mayores se olvidan de que los niños no comprenden o no toman las palabras en la misma forma que ellas. Ni tampoco se dan cuenta de la susceptibilidad de los niños. Lo que para ella representa un detalle insignificante, una referencia a un chiste de familia, por ejemplo, para un niño puede ser algo amenazante, alarmante, temido. Es mejor no hablar de esas cosas en su presencia.

Las referencias personales entre mayores siempre han sido consideradas algo de mal gusto, de malos modales, y no hay razón para no considerarlo así en presencia de niños.

Yo he aprendido que a los niños no les gusta que les pregun-

ten cómo se llaman en presencia de extraños. Pestañean cuando se hace alguna observación sobre su apariencia, especialmente cuando es en un tono de desaprobación, como cuando una tía le dijo a una niña ya crecida:

"Veo que estás en la edad de la majadería". Esa misma tía hubiera odiado a la persona que le hubiera dicho: "Veo que estás perdiendo la línea, que estás engordando mucho". Los niños necesitan frases alentadoras. Si uno no puede darles eso, mejor es no hacer comentarios.

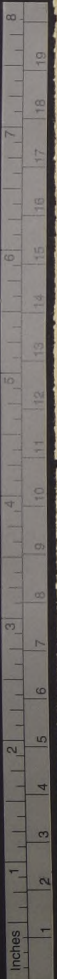
2.652 millones es población del mundo

**E**L ANUARIO demográfico de las Naciones Unidas de 1955, señala que en 1954, la población total del glo-

bo ha alcanzado una cifra de alrededor de 2.652 millones de personas, lo que significa un aumento de población con respecto a 1953 de ciento cincuenta y nueve millones.

Los países más poblados del mundo son la China continental, con 583 millones; la India, con 377 millones; la Unión Soviética, con 214 millones; los Estados Unidos de América, con 192 millones; Indonesia, con 81 millones, y el Pakistán, con 80 millones.

Con arreglo a los cálculos del anuario demográfico, el continente asiático, sin comprender la parte correspondiente de Rusia, tiene una población de 1.401 millones; Europa, 494 millones; U. R. S. S., 214 millones; África, 210 millones; y Oceanía, 14 millones 400 mil habitantes.





—El médico le dijo que sólo fumase un puro al día!

**PREGUNTONA**

A la buena señora que va por vez primera a los Estados Unidos le han dicho que allí son muy estrictos para todo. Sube a un autobús y pregunta al "driver".

—¿Está permitido fumar?

—¡No, señora — responde el chofer. — y entonces, ¿de quién son todas esas cojillas que hay por el suelo?

—De gentes que no hacen preguntas, señora.

**COMPENETRACION**

Desde que dejó el correo, por la mañana, el coballero se muestra triste y preocupado. Su esposa le pregunta:

—¿Qué pasa, querido, ya sabes que nosotros decidimos que compartamos siempre nuestros pesares. ¿Por qué me estás ocultando que tanto te preocupa?

—¿Por qué te empeñas... — susurra el marido — es una cierta Ciudad que nos escribe que hemos nacido un hijo...

El muchachito asiste por primera vez en compañía de su madre a una sesión de música y canto. Después de mirar atentamente lo que está sucediendo en el escenario, pregunta a la "vieja".

—Oye mamá, ese señor que está parado debe de estar muy disgustado con la señora que canta, porque la está amenazando continuamente con ese bastón que lleva.

—¡No hijo! — responde la madre indignada —, ese señor es el director de la orquesta.

—¿Sí mamá? — pregunta el chiquilín — ¿por qué grita la mujer?

Pero antes de subir al caballo, el Boleas escribía a su esposa, Enrique VIII de Inglaterra. La misma carta:

"Te agradezco el que siempre te ocupas de agradecerme. Siempre señorita me hiciste maridos de Finbancok; después de algunas me hiciste reina. Y ahora, de reina al condenarme a muerte, me elevas a la categoría de héroe".

El mundo subió al patíbulo, como se oiera cuenta de que algunas hadas mujeres, que iban a presentarse a la ejecución, se sonreían con alegría, exclamando: "¡Fueron sus últimos palabras!". "Pero muero".

El pastor explicaba a su pequeño hijo cómo en cierta ocasión el lobo había devorado a un corderillo de su rebaño, y que para aclarar al pequeño la moral que encerraba este relato le dijo:

—¿Tú sabes ¿por qué el lobo devoró al corderillo?

—No papá, ¿por qué? — preguntó el muchachito intrigado.

—¡Porque el cordero no fue bastante prudente y se alejó del rebaño!

Balances el chico se encogió de hombros y comentó:

—¡Pues tampoco ha perdido mucho, porque si hubiera sido prudente nos lo hubiéramos comido nosotros!

**OLTERIANA**

Hubo cumplido Voltaire los 80 años y aún se entregaba a arrebatos juveniles.

Un día que se estaba ensayando una tragedia "Irene", Voltaire, por razones que la había de recordar. Pero ésta reprobó, desafiando haberlos escuchado.

—¿Dónde vamos a hallar una actriz bastante robusta para recitar un pasaje de esta obra?

—¡Pues eso es lo que yo precisamente quiero hacer — dijo Voltaire —. ¡Es que quiero hacer que favor ¡al público!

**RESPUESTA**

El matrimonio va disputándose. —Eres tan tonto — dice el marido — que ni siquiera puedes distinguir un asno de un caballo.

—No sé por qué lo dices — responde la esposa —. ¿Es que te he tomado alguna vez por un caballo?

**PLAGAS**

Jorgito es un niño terriblemente travieso. En la comarca donde vive se ha declarado una epidemia y los padres deciden enviar al niño a la ciudad a casa de sus tios. Dos días más tarde, reciben el siguiente telegrama:

—"Gaviad epidemia, devolvemos cobrino".

**ESPEJISMO**

Un loco se afeita ante un espejo. De repente, el espejo cae y se rompe.

—¡Caracoles! — exclama el loco — ¡Me he cortado la cabeza!

**DIFERENCIA**

El conocido autor teatral Sarmient se encontró, no hace mucho, con una actriz a la que hacía largos años que no veía. En los primeros momentos no atinó a reconocerla.

—Veo que me ha olvidado usted, maestro — comenzó ella un tanto resentida.

—No, no, amiga mía — respondió el comedidgrafo —, no la he olvidado; sería mejor decir que no he pensado en usted.

—Pues no veo la diferencia — respondió la actriz.

—Y sin embargo existe — aclaró Sarmient —, entre olvidar a una persona y no pensar en ella hay la misma diferencia que entre decir "adiós" y "hasta la vista".



**PARECIDO:** Hasta en eso es igualito a su papá.

—¿Pero es que supones que Entre canibales. —¿Dónde has conseguido eso? —No, hijo. Perfecto no hay te blanco? —En el mercado negro.

